

TÉLÉ MAGAZINE

« Creton » Un rôle en or pour Josée Deschênes



Cet été, Josée Deschênes joue tous les soirs, du mercredi au samedi, au Théâtre d'été de Stoneham, dans la comédie d'André Jean, « Le Lac Langlois ».

■ BEAUPORT — Elle est de ces artistes que l'on dit « nés sous une bonne étoile », car depuis déjà neuf ans qu'elle est sortie du Conservatoire d'art dramatique, elle n'a jamais cessé de travailler. Josée Deschênes est avant tout une comédienne de théâtre, même si tout le Québec la connaît maintenant sous les traits de Lison, la « Creton » de Marc Labrèche, dans la comédie de l'absurde *La Petite Vie*, à Radio-Canada.



Yves Bernier

collaboration spéciale

Elle a interrompu tout naturellement la séance de photos pour m'accueillir et me présenter Jean-François, qui m'a rappelé que l'on s'était connus il y a déjà plusieurs années alors qu'il travaillait à CTF-FM. Maintenant, il dirige un atelier de construction de décors de théâtre et la restauration de la maison que le couple a entreprise comme projet commun, il y a environ deux ans.

« Je ne m'y connaissais pas beaucoup dans ce domaine, j'apprends sur le tas en donnant un coup de main à Jean-François pour les gros travaux, avouera la maîtresse de maison en cours d'entrevue, mais pour la finition, la décoration intérieure, surtout, je me suis découverte une passion et un certain talent », ajoute-t-elle avec aplomb.

Son chum reparti à l'atelier, le photographe ayant terminé ses photos, et William étant déjà à la garderie, on s'installe confortablement sur la grande galerie ombragée. Quand elle avait accepté de me recevoir dans son univers, elle avait dit souhaiter qu'il fasse beau justement pour profiter d'une journée à l'extérieur, alors qu'elle joue tous les soirs, du mercredi au samedi, au Théâtre d'été de Stoneham, dans la comédie d'André Jean, *Le Lac Langlois*. Tout autour de la maison, on sent quand même la présence de ce « deuxième homme » dans la vie de Josée Deschênes, par les jouets multicolores qui trônent près de l'entrée et dans la cour arrière de la propriété.

Si le métier l'oblige à une longue tournée ou des absences prolongées, comme les enregistrements de *La Petite Vie* à Montréal, William va suivre, c'est certain. « Jusqu'à maintenant, j'ai été choyée parce que je n'ai pas été obligée de m'éloigner de la maison trop longtemps, et quand je joue à Québec ou même si je dois faire la 20 aller-retour, Jean-François est toujours ici et il s'occupe de William. Mes premières questions nous ont

menés rapidement à parler du rôle de Lison, parce que c'est cette « chance unique » qui l'a fait connaître à tous les Québécois, et parce que j'allais pouvoir ensuite en savoir davantage sur celle qui a déjà un bagage d'une cinquantaine de productions théâtrales différentes. Quand Claude Meunier, le génial créateur du plus grand succès d'auditoire de notre télévision, a développé le personnage de Lison, Louis Saïa, un de ses premiers collaborateurs, lui a suggéré d'aller voir jouer au théâtre Josée Deschênes, qu'il connaissait depuis le conservatoire. Les collègues, les amis,

les bons contacts, être au bon endroit au bon moment, tous ces éléments étaient réunis pour qu'elle décroche le rôle. « Le reste, c'est de l'histoire. »

Outre les pièces comiques et légères que l'on présente dans les théâtres d'été où elle joue chaque année, la petite fille de Jonquière, maintenant Beauportoïse par amour (J.F. est un natif) et par choix, interprète davantage des rôles dramatiques, des femmes plutôt « rough ». Et de toute évidence, Lison est un vrai rôle de composition pour elle. À moins d'avoir un talent naturel pour la comédie, comme les Olivier Guimond ou Dominique Michel, pour jouer à la femme plutôt naïve, sans grande intelligence et qui prend ses « quêtaineries » pour le plus grand chic, il faut avoir un sens de l'observation très développé et surtout posséder du métier. C'est ainsi que la comédienne expliquait comment elle est arrivée à camper son personnage.

UNE TRÈS BONNE MÉMOIRE

Après des études au cégep de Jonquière et deux ans de littérature à l'université Laval, elle complète son cours d'art dramatique à Montréal où elle fonde avec des copains la compagnie théâtrale Niveau Parking, dont elle fait encore partie d'ailleurs. La saison prochaine, elle sera de la distribution de trois nouvelles productions, deux pièces avec sa troupe à l'Espace Go, à Montréal, et au Périscope, à Québec, en plus des cinq épisodes où elle fera partie de la distribution de *La Petite Vie* pour la saison 97.

« Mais, c'est beaucoup pour une saison », lui dis-je. « Oui, mais je suis dotée d'une très bonne mémoire et je n'éprouve aucune difficulté à apprendre un texte, réplique-t-elle de son plus beau sourire. Je vais où le vent et le travail me mènent. »

Elle est très consciente de l'importance de Lison dans le développement de sa carrière et toute la publicité qui entoure la télé-série est la bienvenue pour enrichir son CV. « Comme dans tout métier, je sais bien que l'on doit se vendre, on est un peu relationniste », admet-elle. Elle veut toutefois éviter à tout prix être stéréotypée dans un type particulier de personnage. « Je tiens beaucoup à un certain équilibre dans les rôles que j'accepte, je veux un éventail le plus large possible. »

Elle est réaliste, Mme Deschênes, très bûcheuse; elle ne se fait pas d'illusions avec une popularité éphémère et elle ne veut pas brûler les étapes. « J'aime bien prendre cela un échelon à la fois. » A-t-elle de l'ambition? Évidemment, celle de « gagner ma vie avec mon métier » mais, à lire les articles de journaux la semaine dernière sur les revenus des artistes, ce n'est pas toujours évident!

ET LES VACANCES?

« Depuis deux ans, notre projet de restauration prend beaucoup de notre

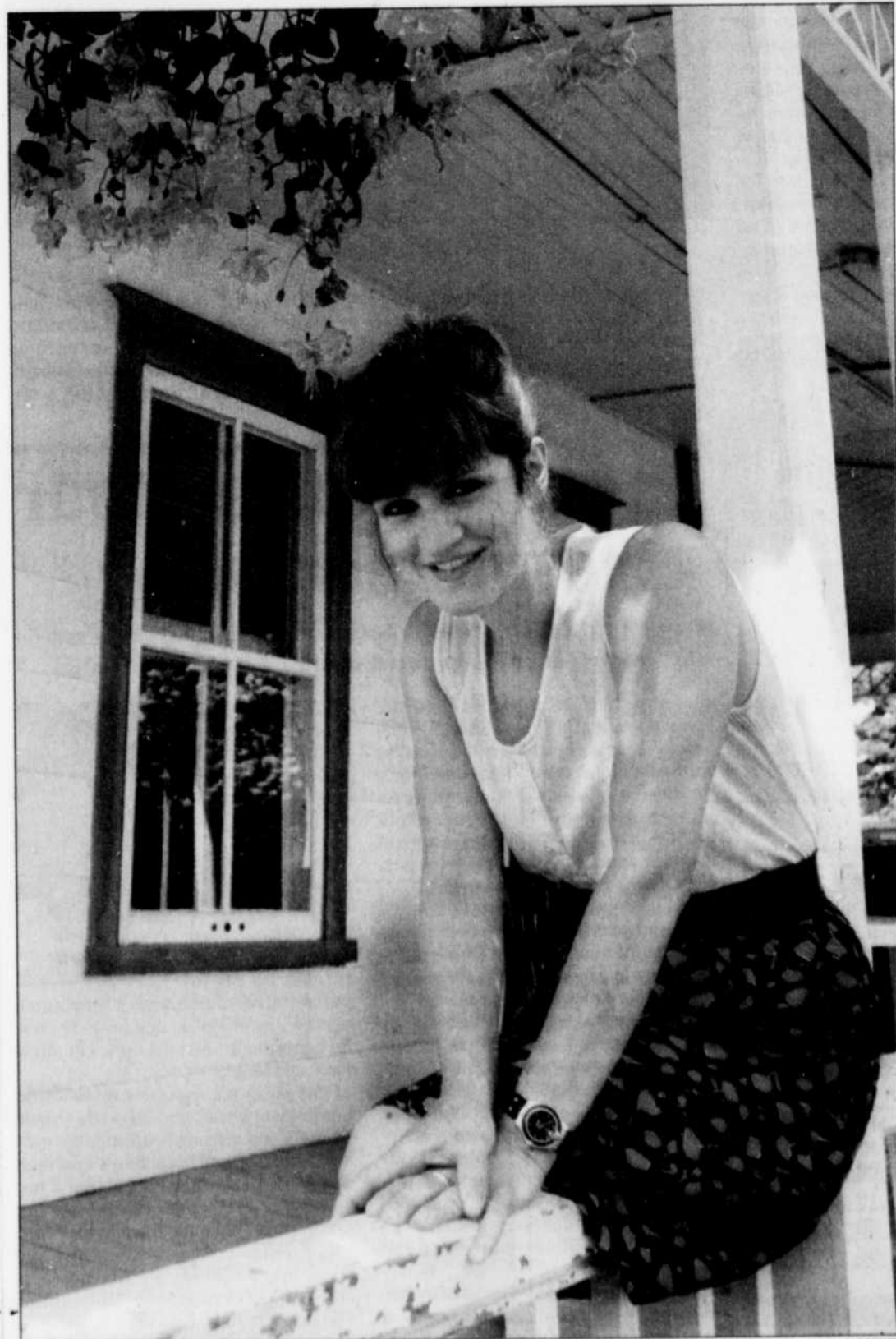
temps, l'intérieur est presque fini, il faut maintenant s'attaquer à l'extérieur, raconte Josée Deschênes. Cette année, on refait la toiture. »

Entre le chum, les fils, le théâtre d'été où elle joue aux côtés de Jean-Jacqui Boutet et Pierre-Yves Charbonneau, elle profite du beau temps pour enjoliver l'extérieur de boîtes à fleurs, de corbeilles suspendues au-dessus de la galerie, et s'il reste du temps, aménager quelques plates-bandes. Et l'été, la petite famille prend quasiment tous ses repas à l'extérieur. Jean-François est le maître absolu du poêle BBQ au gaz. « C'est merveilleux, on évite de réchauffer la maison inutilement. »

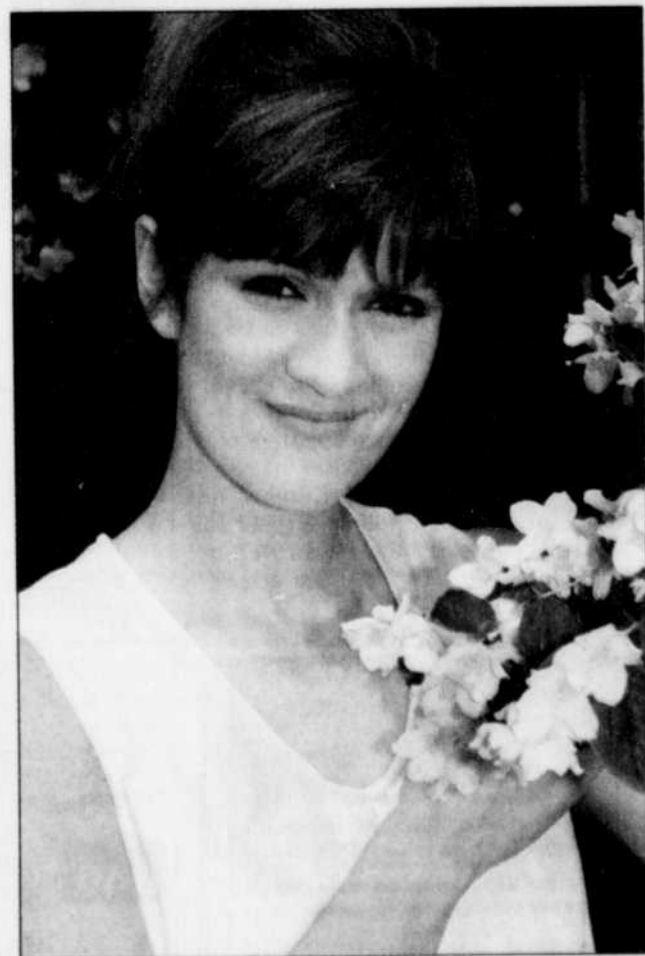
Pour les vacances? Eh bien! vivre le plus souvent à l'extérieur, s'occuper autour de la maison, profiter du parterre gazonné planté de fleurs, d'arbres et d'arbustes qui donnent une certaine intimité aux propriétaires, et jouer au théâtre dans une atmosphère champêtre, c'est ça des vraies vacances pour la comédienne.

La terre tremble un peu, un « chou, chou » assourdissant enterre complètement la conversation. Puis, en quel-

« Je veux un éventail de rôles le plus large possible »



Depuis deux ans, Josée Deschênes et son conjoint ont entrepris de rénover leur maison.



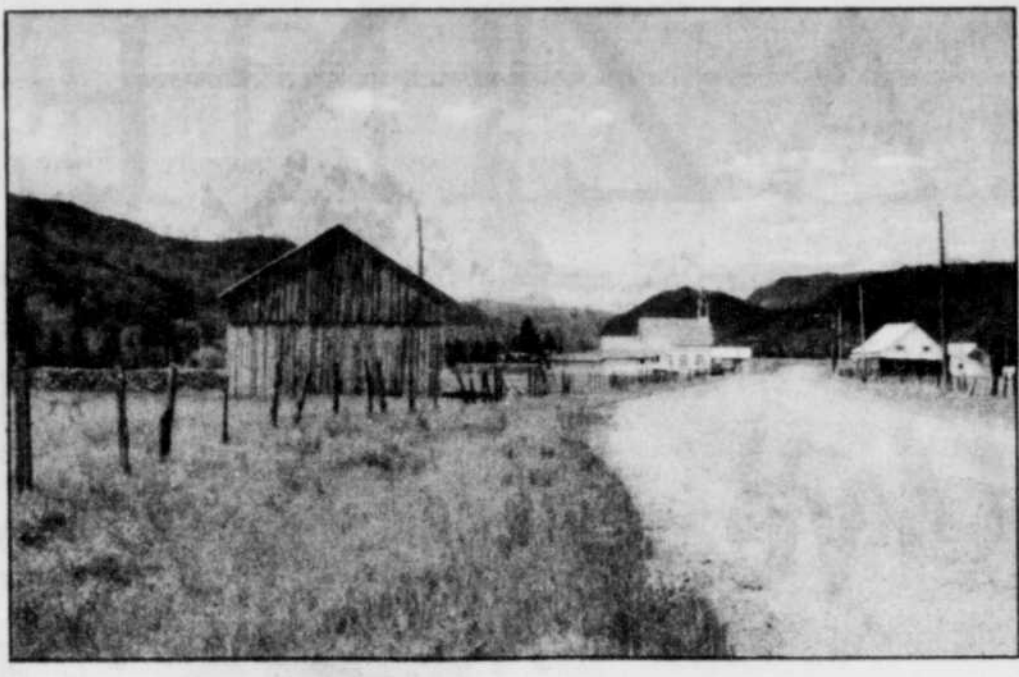
La comédienne adore les fleurs qui parsèment sa propriété à Beaufort.

ques minutes, le calme revient. « Le seul inconvénient, c'est le passage des trains, qui descendent ou remontent de Charlevoix », explique Josée (on se tutoie maintenant), un peu agacée. Heureusement, il n'en passe pas la nuit. « Quoique avec le Tortillard qui a repris du service cet été, cela fait deux passages de plus chaque jour. »

Eh oui! le petit paradis de Josée Deschênes est situé pas tellement loin de la voie ferrée...

au fil des champs!

St-Raymond



Un des quatre modèles de cartes postales produites par la jeune Vanessa Stasse sur les beautés de Portneuf et sa région.

Emploi d'été hors du commun

Ne trouvant pas d'emploi d'été, une étudiante a fait preuve d'initiative en créant pour elle-même une occupation lucrative. Cette jeune entrepreneure, **Vanessa Stasse**, est une Belge qui a élu domicile dans le comté de Portneuf l'automne dernier. Appareil photo au cou, elle a sillonné Saint-Raymond à vélo, « de l'aube au crépuscule » — comme elle le raconte elle-même — pour immortaliser les beautés de cette région sur pellicule. Elle a sélectionné ses plus beaux clichés et les a transformés en cartes postales. Elle a fait elle-même la conception graphique de ses cartes, ainsi que leur promotion auprès des commerçants. Elle a même fabriqué des présentoirs en « coroplast » pour les vendre. Chacun des quatre modèles de ses cartes a été tiré à 2000 exemplaires, qui sont en vente au coût de 1,25 \$ l'unité dans les commerces et les haltes touristiques de Saint-Raymond et des environs.

Pour retrouver le chemin de l'intériorité

Un stage axé sur l'expression et la communication sera dispensé, du 7 au 13 août, par l'Association québécoise d'animation globale, au 652, rue des Érables, à Neuville. Le stage vise à développer une démarche personnelle permettant à chacun de retrouver le chemin de l'intériorité, fondement de la relation et de la communication, et de développer la conscience de l'accueil et du don. Le coût du stage est de 350 \$ incluant la formation, l'hébergement et la restauration (300 \$ pour les étudiants). Pour plus de renseignements, communiquez au 876-2002 (**Michelle Boily**), au 648-9919 (Café des Arts) ou, par télécopieur, au 876-3545.

Stage dans un pays en voie de développement

Carrefour Canadien International recherche des personnes qui aimeraient vivre une expérience interculturelle de quatre mois dans un pays en voie de développement. Ce programme de stage s'adresse à toute personne de plus de 19 ans (étudiants, travailleurs, retraités, etc.), qui n'a pas déjà vécu une expérience similaire dans un pays du Sud. Des réunions d'information sur le programme auront lieu demain, le 1er août, à 19h30, au Centre Édouard-Lavergne, à Québec, ainsi qu'après-demain, le 2 août, à 19h30, au 831 René-Lévesque Ouest, toujours à Québec. Pour plus de renseignements, on appelle au (418) 525-6345.



Nomination

L'un des professeurs de l'École de psychologie de l'université Laval vient d'être élu président de la Société canadienne de psychologie. Il s'agit de **M. Janel G. Gauthier**, Ph.D., que l'on voit ci-dessus. Au cours de sa carrière, le Dr Gauthier a écrit de nombreux articles dans des revues spécialisées, en plus de siéger sur les conseils d'administration de divers organismes. L'enseignement et les intérêts de recherche de ce professeur portent principalement sur les applications des principes d'apprentissage à la gestion de l'anxiété et de la douleur. La Société canadienne de psychologie regroupe plus de 4000 membres et, par son affiliation à des associations provinciales de psychologie, représente les intérêts de plus de 12 000 psychologues à travers le Canada.

VOTRE PLACE

AU SOLEIL



Cathy Bérubé

Tirage pour l'orgue de St-Jean-Chrysostome

C'est aujourd'hui qu'a lieu le lancement de la campagne de financement, qui permettra à la Fabrique de Saint-Jean-Chrysostome d'amasser des fonds pour acheter un orgue à tuyaux pour son église. Cette campagne sera axée autour de la vente de billets pour le tirage d'une Hyundai Accent 1995, du garage Automobiles Lévis, de Lévis. Les billets sont en vente chez les commerçants de Saint-Jean-Chrysostome. L'attribution du véhicule se fera lors d'un concert du ténor Yves Cantin, le 15 octobre, à l'église de Saint-Jean-Chrysostome.

Fêtes de familles

Richard: La réunion annuelle de l'Association des familles Richard aura lieu le 27 août à Lambton, près de Thetford Mines, sur les bords du lac Saint-François. Pour plus d'informations, contactez **Claude Richard**, au (418) 656-0050.

Mercier: Le prochain rassemblement annuel de l'Association des Mercier d'Amérique se tiendra le 9 septembre, au Club nautique de Valleyfield. Une activité familiale s'adressant aux Mercier et à leurs familles aura également lieu le 12 août à la cabane à sucre Gérard Labonté, à Victoriaville. Pour en savoir plus, contactez **André Mercier**, au (418) 651-0471.

Tremblay: L'Association des Tremblay d'Amérique tiendra son premier congrès le 16 septembre, à Québec. Pour informations: **Patricia**, au (418)

832-2580 (résidence) et (418) 658-8820 (bureau).

Gingras: Les Gingras d'Amérique organisent un pique-nique le 5 août, à 11h, au Campus Notre-Dame-de-Foy, à Saint-Augustin-de-Desmaures. Pour avoir des renseignements, contactez **Aline** au (418) 831-4617, ou **Jean-Claude** au (514) 642-0447.

Thifault: Les Thifault, Thiffault, Thifault et autres tiendront leur 12e fête annuelle le 5 août, au parc de la rivière Batiscan. Pour informations, appelez au (819) 376-6591.

Centenaire de Causapscaal

Les personnes nées ou ayant vécu à Causapscaal, dans la vallée de la Matapédia, sont invitées à planifier dès maintenant leurs vacances estivales de 1996 et d'y inclure les festivités du centenaire de l'endroit. Ces fêtes, qui constituent une bonne occasion de renouer avec vos racines et vos connaissances, auront lieu du 12 au 21 juillet 1996. Pour plus d'informations, appelez au (418) 756-5132.

Migraines?

Le service de neurologie pédiatrique du CHUL est à la recherche d'adolescent(e)s âgé(e)s entre 12 et 17 ans, et souffrant de migraines depuis au moins six mois, afin d'évaluer l'efficacité d'un médicament antimigraineux. Les personnes intéressées à participer à ce travail de recherche doivent communiquer avec **Isabelle Côté**, infirmière responsable de l'étude, au 654-2796.

Retrouvailles

Vous avez fréquenté le Collège Rivier, ou l'institution des Soeurs de la Présentation de Marie, à Coaticook? Des fêtes pour souligner le 125e de cette institution auront lieu à la mi-octobre. Avis de recherche est lancé afin de retracer toutes les personnes ayant fréquenté ce collège. On peut contacter les organisateurs de cette activité au: Collège Rivier, 343, rue Saint-Jacques Nord, Coaticook (Québec), J1A 2R2, téléphone: (819) 849-4833, télécopieur (819) 849-3621.



Opéra de Québec

L'Opéra de Québec a récemment attribué un voyage musical en Allemagne à l'un de ses abonnés. L'heureux gagnant est **Jean Mercier**, administrateur et ami de l'Opéra. On le voit au centre, sur la photo, entouré de **Paul-A. Audet**, vice-président de l'Opéra de Québec, **Claudine Brien-Villiard**, des Lignes aériennes KLM, et de **Jean-Jacques Pichette**, président des voyages Laurier du Vallon.



Nouveaux tarifs, nouveaux timbres

Dès aujourd'hui, de nouveaux tarifs postaux sont en vigueur. La Société canadienne des postes en profite pour émettre de nouveaux timbres-poste. Pour les timbres à 0,45 \$ (ils étaient à 0,43 \$), deux modèles sont offerts: l'un présente un portrait de la reine Elizabeth II, et un autre montre l'unifolié flottant au-dessus d'un immeuble moderne. Le timbre de 0,52 \$, nouveau tarif d'affranchissement pour les envois à destination des États-Unis, illustre le pommier Gravenstein. Des motifs d'arbres fruitiers ont également été choisis pour les timbres servant aux envois de deuxième catégorie de poids (le châtaignier d'Amérique, à 0,71 \$) et de régime international (la pêche Elberta, à 0,90 \$). De nouvelles enveloppes pré-affranchies de la série présentant les capitales du Canada, sont également en vente. Enfin, la Société canadienne des postes émettra une nouvelle version des figurines des timbres-souhaits, en septembre.

YMCA-Imagine

Les jeunes du Camp d'été l'Art au soleil, de l'école YMCA-Imagine, présentent une grande fête théâtrale et visuelle, le 25 août à 19h. Les projets réalisés par plus de 100 jeunes pendant leur camp d'été artistique, seront montrés au grand public. Représentations théâtrales et défilé d'oeuvres d'art sont au programme. Le YMCA-Imagine est situé au 870, Salaberry, à Québec. Pour information, on compose le 523-4020.

Pas de vacances pour les humoristes!

■ SHERBROOKE (PC) — Pas de vacances ni de sport pour François Massicotte cet été, mais du travail, du travail et encore du travail!

Jamais autant que dans ce deuxième spectacle solo qu'il présente à Sherbrooke, l'humoriste n'aura-t-il senti se trouver à un tournant de sa carrière. « Je me sens comme un alpiniste en plein milieu d'une montagne, expliquait-il. Il ne peut plus redescendre et il vise le sommet. S'il ne l'atteint pas, c'est qu'il aura dégringolé avant. »

Depuis deux ans, l'humoriste, qui a mené une carrière d'animateur à la télé, pendant quatre mois à Télé-Métropole, et à la radio, à CKOI, s'applique à peaufiner son nouveau matériel.

Pour l'atteindre, il s'est entouré de pros, s'assurant les services de son complice de toujours Jean-François Pedneault, de Martin Forget — avec qui il a travaillé aux *Midis fous* — et de François Camirand — qui a collaboré à *La p'tite vie* — en plus d'avoir mis sur pied, avec l'humoriste Patrick Huard et François Flamand, sa propre maison de production, histoire de s'assurer un meilleur contrôle de son produit.

Bien sûr, le fait que sept autres humoristes s'amènent, cet automne, à Montréal avec de nouveaux spectacles, le préoccupe un peu — « ça ne se

peut pas que tous marchent fort », confiera-t-il — mais en même temps, cette compétition le stimule.

À 28 ans, François Massicotte a le goût d'essayer des choses plus risquées, d'où cette idée de photo publicitaire où il apparaît nu comme un ver, « habillé » de ses seuls verres. Le contenu de son spectacle est aussi plus... musclé.

Pour lui, ce n'est pas une question de mode mais plutôt une façon de briser l'espèce de carcan « politiquement correct » dans lequel la société s'applique à nous emprisonner. En parlant d'homosexualité, de masturbation, de violence, de suicide, d'euthanasie, François Massicotte pourra apparaître sur scène tour à tour sexiste, macho, radical ou d'extrême-droite. Mais, dit-il, « je ne demande pas au gens d'être d'accord avec moi. Tout ce que je veux, c'est provoquer des discussions ».



François Massicotte

Jouez au grand chef sur le Louis-Jolliet

MENU #4

Panaché de légumes marinés aux herbes de l'Île d'Orléans

Rouelles de volaille au coulis de tomates et compote de poivrons

Rouelles de saumon frais farcies aux tomates séchées et crevettes

Paupiettes de veau aux pommes glacées et gingembre (Riz panaché et légumes estivaux)

Tarte au citron meringuée et ses garnitures

Thé-café

LE SOLEIL

AML CITÉ

RÉSULTATS
loto-québec

Tirage du 95/07/29

6/6 2 1 251 551,70 \$

5/6+ 1 750 931,00 \$

5/6 255 2 355,80 \$

4/6 14 921 77,10 \$

3/6 287,894 10,00 \$

Ventes totales: 17 522 549,00 \$

Prochain gros lot (approx.): 2 100 000,00 \$

Prochain tirage: 95/08/02

NUMÉROS 100 000 \$

014744 100 000 \$

14744 1 000 \$

4744 250 \$

Tirage du 95/07/29

744 50 \$

44 10 \$

4 2 \$

Extra.

Tirage du 95/07/30

03 04 05 08 10

11 14 15 18 19

25 26 28 30 31

42 43 49 55 60

Prochain tirage: 95/07/31

TVA, le réseau des tirages de Loto-Québec

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité.

ARTS SPECTACLES

CRITIQUE

Konstantin Lifschitz, réservé et « songé »

Débuts nord-américains d'un jeune pianiste russe

MARC SAMSON
Collaboration spéciale

■ SAINT-IRÉNÉE — La Russie s'identifie à une longue tradition de pianistes. Pensons seulement à Horowitz, Gilels, Richter, Ashkenazy. Tradition qui se poursuit avec plus ou moins de bonheur avec la génération de la jeune vingtaine, ou s'en approchant: Evgeny Kissin, Eldar Nebolsin, Konstantin Lifschitz.

On connaît les dons prodigieux du premier, tandis que le deuxième a été une complète déception lors de sa présence, la saison dernière, à l'OSM. Quant à Lifschitz, qui faisait ses débuts nord-américains samedi au Domaine Forget, disons — à en juger par ce récital — qu'il se situe entre ses deux compatriotes.

Il arrivait ici précédé d'une réputation qui tient, pour une bonne part, à son enregistrement des *Variations Goldberg* de Bach. On le sait, le disque est une chose; le concert, une autre. Tout comme un interprète peut montrer des affinités avec la structure et l'organisation musicale de l'oeuvre de Bach, et posséder moins d'atomes crochus avec le raffinement de la musique de Debussy et le romantisme de celle de Rachmaninov.

Jeune (il a 18 ans), Lifschitz qui étudie et vit présentement à Londres, s'est révélé samedi un pianiste réservé et « songé ». Chez lui, tout est sage, ordonné, en place, contrôlé, et laisse peu, sinon pas de place à la spontanéité.

Bien sûr, il possède de solides moyens pianistiques, un beau sens du coloris, une sonorité à l'avenant. Visiblement ennuyé par un instrument pas très au point et qui ne parvenait

pas à garder l'accord, l'invité du Domaine Forget a joué tout son programme — assez inhabituel — avec une application et une sagesse, dont il ne devait que rarement se départir, au cours de la soirée, pour laisser jaillir quelques étincelles.

D'ordinaire, les pianistes en début de carrière se tiennent éloignés de Debussy, et encore plus des deux livres de ses *Images*, oeuvres au style fuyant et si difficile à saisir, en même temps qu'elles exigent de l'exécutant une grande fluidité du jeu, et des éclairs de vivacité sous un fond de sensualité évanescence.

À même sa correction pianistique, la conception de Konstantin Lifschitz est assez lourde (*Reflets dans l'eau*), quelque peu statique (*Hommage à Rameau*), et courte d'imagination (*Poissons d'or*).

Pas très français d'esprit, son Debussy ne se différencie guère, comme approche, du Scriabine qui allait suivre, avec la courte *Sonate no 5 en fa dièse*, op. 53. Le jeune pianiste pourrait s'y éclater mais, là encore, il conserve la tête froide et s'intéresse plus au caractère formel de la partition qu'à en souligner les audaces harmoniques.

Toute la seconde partie du récital

était réservée aux *13 Préludes*, op. 32 de Sergéi Rachmaninov. Au travers une exécution ici encore réservée — paraît-il que Rachmaninov jouait lui-même ses préludes sans les charger de sentiment ou les envelopper de sensibilité — quelques moments magiques: le beau et subtil lyrisme du *5e Prélude*, en sol majeur; l'engagement musical plus prononcé dans le *9e Prélude*, en la majeur.

Un seul rappel, l'*Étude op. 10 no 10* de Chopin, avec beaucoup de fausses notes, où Konstantin Lifschitz ne paraissait pas du tout à l'aise techniquement. Il faudra réentendre ce jeune pianiste en concert, pour avoir une meilleure idée de ses dons, et voir ce qu'il a vraiment « dans le ventre ».

KONSTANTIN LIFSCHITZ, PIANISTE, présenté par le Festival international du Domaine Forget. Programme: les deux Livres des *Images* de Debussy; *Sonate no 5 en fa dièse*, op. 53 de Scriabine; les *Treize Préludes* de l'opus 32 de Rachmaninov. À la salle de concert du Domaine, samedi.



Konstantin Lifschitz n'a que 18 ans. Il faudra le réentendre en concert pour voir ce qu'il a dans le ventre.

EN BREF

La Corse médiévale à la Maison de la Chanson

La Maison de la Chanson accueille, les 4 et 5 août, la formation corse A Filetta, dont les voix envoûtantes évoquent le chant grégorien et la Méditerranée. Accompagnées d'instruments anciens tels la cetera, la cithare diatonique ancestrale et la pivana, une flûte de corne jadis utilisée par les bergers, les neuf voix d'A Filetta font revivre une musique qui prend ses racines au Moyen Âge. On dit de leur musique qu'elle se classerait dans la même catégorie que Enya et Lorena McKennitt. Billets en vente à la Maison de la Chanson et dans le réseau Billetech. Réservations: 692-2631.

LES CINÉMAS FAMOUS PLAYERS
CES HORAIRES COUVRENT LA PÉRIODE DU 28 JUIL. AU 3 AOÛT

GALERIES de la CAPITALE 628-2455
5401 boul. des Galeries

OPERATION DUMBO (G) DOLBY 12 15-2 30-4 45-7 10-9-20
EXPRESS EN PERIL (13+) DOLBY 12 10-2 15-4 20-7 00-10 00
MOI PAPA (G) DOLBY 12 30-2 45-5 05-7 15-9 30
POCAHONTAS V.F. (G) DOLBY 12 05-2 10-4 10-6 30-8 30
L'INDIEN DU PLACARD (G) DOLBY 12 20-2 35-4 55
ESPECES (13+) DOLBY 12 20-9 50
BATMAN A JAMAIS (13+) DOLBY 9 40
MON AMI WILLY 2 (SAC) DOLBY 12 25-2 40-5 00-7 30

STE-FOY 656-0592
2500 boul. Laurier

APOLLO 13 V.F. (G) DOLBY 1 15-4 00-7 00-9 50
LE PREMIER CHEVALIER (G) DOLBY 12 45-6 45
COEUR VAILLANT (16+) 3 15-9 20
ACCES: INTERDIT (SAC) DOLBY 1 30-4 15-7 15-9 35

Plus de 470 000 fans au Festival juste pour rire

■ MONTRÉAL (PC) — L'humeur s'est encore une fois avéré bon vendeur: le Festival Juste pour rire a attiré cette année plus de 470 000 visiteurs, a annoncé hier à la presse son directeur général, Andy Nulman.

Quelque 550 artistes de 14 pays ont donné plus de 1000 spectacles sur les sites extérieurs et les scènes installées dans le vieux port de Montréal, au cours de la 13e édition de cet événement, qui prenait fin hier. Selon l'organisation du festival, plus de 400 journalistes étrangers et 600 représentants de producteurs de spectacles ont assisté au festival et participé aux activités, au cours des 12 derniers jours, d'où plus de visibilité aux artistes, et davantage de crédibilité à l'événement lui-même.

Les coups de coeur de Nulman vont à Lise Dion, Michel Courtemanche, Peter McLoud et Yvon Deschamps, qu'il a décrit comme une personne talentueuse mais aussi très généreuse avec les jeunes artistes. Il y a aussi la pièce *Le Bourgeois gentilhomme*, pour laquelle on a vendu plus de 40 000 billets jusqu'à maintenant. Sa grande déception vient de la pluie, qui a gâché trois jours d'activités.

Financièrement, la 13e édition du Festival Juste pour rire est aussi un succès, puisqu'on s'attend à réaliser un surplus de 60 000 \$. Plusieurs des spectacles seront retransmis par les télévisions d'Europe (en France, en Suède, en Allemagne, en Espagne) et même d'Afrique du Sud.

Cette année, on a atteint un taux d'occupation de 92% sur l'ensemble des spectacles. Pour l'an prochain, les responsables songent à louer un immense bateau pour présenter des spectacles, ce qui permettrait d'augmenter la surface du site et accommoder plus de personnes. On décidera également dans quelques semaines si le festival de l'an prochain sera prolongé de quelques jours.

Et la direction décidera enfin s'il convient d'augmenter le prix des billets.

Jouez au grand chef sur le Louis-Jolliet avec Le Soleil et CITF Rock-Détente 107,5

Choisissez votre menu et amenez neuf de vos amis à un dîner-croisière gastronomique sur le M/V Louis-Jolliet.

Le M/V Louis-Jolliet, CITF Rock-Détente et Le Soleil vous proposent un dîner-croisière des plus originaux. Imaginez... P'tit verre de vin le long du boulevard Champlain, terrine de faisan devant l'île d'Orléans, mosaïque de saumon à l'Anse-aux-Foulons...

Surveillez les quatre différents menus du réputé chef Mario Martel publiés dans les différentes pages du Soleil d'aujourd'hui, choisissez celui que vous aimerez déguster à bord, remplissez et postez le coupon de participation à CITF Rock-Détente. Qui sait, peut-être aurez-vous l'occasion de vous faire servir VOTRE menu à bord du M/V Louis-Jolliet.

À GAGNER:
7 dîners-croisières pour 10 personnes chacun. Ces dîners se tiendront le 21 août. Valeur totale des prix: 3972,50\$. Attribution par tirage le 11 août 1995.

Faites parvenir votre coupon à:
Concours "Jouez au grand chef sur le M/V Louis-Jolliet"
CITF Rock-Détente, 580, Grande Allée Est, bureau 250,
Québec (Québec) G1R 2K2

Nom: _____
Adresse: _____
Ville: _____ Code: _____
Tél. rés.: _____
Tél. bur.: _____

Je choisis le menu portant le numéro _____
Les menus sont publiés dans votre Soleil d'aujourd'hui

UNE COLLABORATION
LE SOLEIL
CITF 107,5 FM
M/V LOUIS JOLLIET

Règlements du concours disponibles au quotidien Le Soleil et à CITF Rock-Détente. Un seul coupon par enveloppe. Également acceptés, les fac-similes entièrement reproduits à la main. Les gagnants devront répondre à une question à tablette mathématique.

CINÉMAS CINÉPLEX ODÉON

PLACE CHAREST
Coin Du Pont et Charest
529-9745 \$4.99*
MATINÉES

*Matinées à 4,99\$ lun., jeu. et ven. mardis et mercredis à 4,99\$ toute la journée (samedis et dimanches et des jours fériés sont régulier)

CONSULTEZ LA CHRONIQUE CINÉMA DU JOURNAL

CINÉ-PARC BEAUPORT 667-5362
CINÉ-PARC DE LA COLLINE 831-0778

"LE FILM LE PLUS DROLE DE L'ANNÉE!"

HUGH GRANT
Le réalisateur de "Mrs Doubtfire" vous présente La Comédie de L'Été

MOI, PAPA?
version française de NINE MONTHS

À Place Charest et Galeries de la Capitale.

HUGO BOSS

Son permis de conduire.
Ses cartes de crédit.
Son compte de banque.
Son identité.
EFFACÉS.

ACCÈS INTERDIT

version française de THE NET

À Place Charest, Lévis, St-Georges, Ste-Foy et Cine-parc Beauport. 2e film au c.p.

"LE PREMIER CHEVALIER"

Sinclair de retour aux Francopholies

ANNICK POITRAS
Le Soleil

■ QUÉBEC — Il est jeune, il a 24 ans. « Bientôt 25 », a précisé Sinclair au bout du fil, à Paris. Comme si l'âge avait une quelconque importance pour cette révélation française, qui chante ses frustrations sur des accords de funk, de soul, de rock et de pop. « *Ce que tu as fait, C'est immonde... Le bruit court à des kilomètres, À la ronde...* »

L'été dernier, il a fait du bruit aux Francopholies de Montréal, assez pour que les organisateurs ne se contentent pas d'une brève prestation d'après-midi dans un centre commercial. « On avait eu un bon accueil. Alors, ils nous ont refait jouer le soir, entre deux groupes. Je ne m'attendais pas à une si bonne réaction des Québécois », se rappelle le chanteur.

Fils d'ingénieur du son, il a grandi au milieu d'instruments de musique, qu'il a tôt fait d'apprendre à manier. « Je n'ai jamais étudié en musique. J'essayais de recopier des chansons que j'entendais sur disque. Je crois que c'est comme ça que j'ai appris. »

Son premier album, *Que justice soit faite*, il l'a enregistré chez lui, seul avec son frère, « comme un grand ».

« C'était un album de présentation. Ça venait de quelqu'un qui voulait faire de la musique, qui écoutait du funk et qui jouait un peu de tous les instruments. » Ce disque « home made » a rapidement été repêché par la compagnie Virgin en 1993, et s'est vendu à 80 000 exemplaires en France. Sinclair et ses musiciens ont remporté le prix de « la révélation de l'année 1995 » aux Victoires de la musique, médaille qu'il a d'ailleurs refusé d'aller chercher sur le podium, en février.

« Les Victoires de la musique, ce n'est qu'une soirée de promotion pourrie... »

n'est qu'une soirée de promotion pourrie. Aller à la télé, sourire, serrer des mains, ça ne me branche pas. Du moment où j'ai sorti mon premier disque, la victoire était déjà gagnée pour moi. »

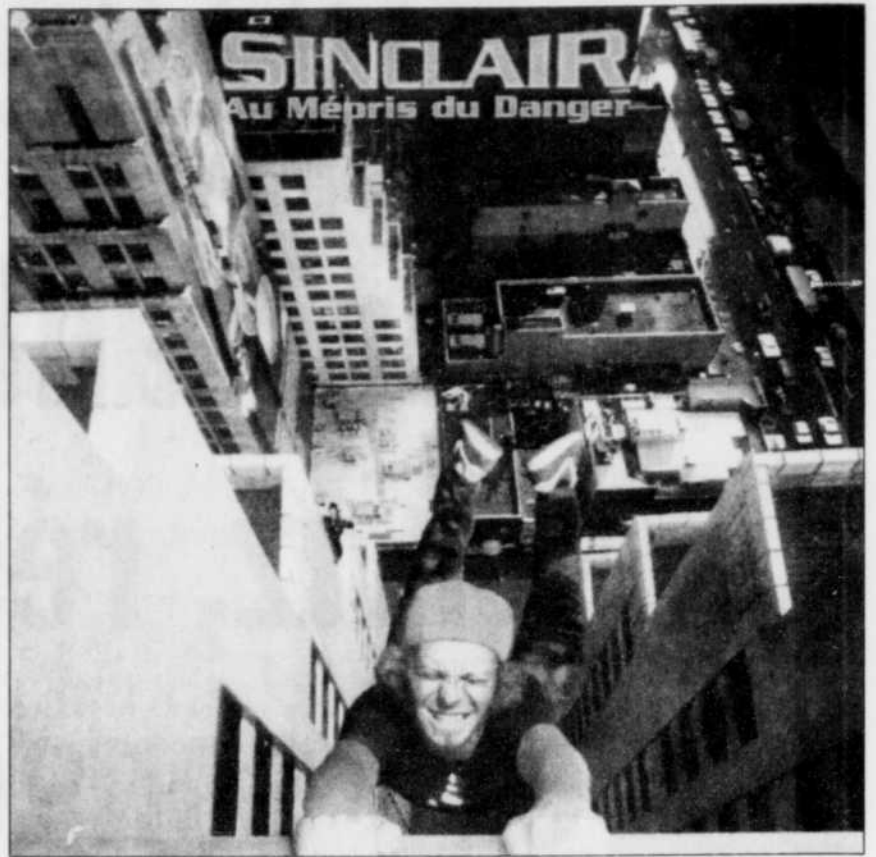
AU MÉPRIS DU DANGER

Sinclair revient dans la métropole le 8 août, avec en tête son deuxième album *Au mépris du danger*, qu'il a cette fois enregistré en groupe. Plus de dix chansons mettent sur la voie d'évitement les clichés de sa génération.

« Les frustrations me donnent envie de faire de la musique. En France, je vois souvent des gens se rallier à des causes gratuites. C'est comme pour la drogue... je fume des joints, mais je ne dis aux gens d'en fumer parce que c'est bien. »

Le « système Sinclair », comme il le nomme, l'accompagnera aux Francopholies.

« Le système, c'est une équipe. Des musiciens, des amis, un bout de famille; des gens qui soutiennent mon projet. Sur scène, ça devient une sorte de groupe. Et d'ailleurs, qu'est-ce qu'un groupe dans l'absolu? Ce sont des gens qui jouent de la musique ensemble et qui débloquent une énergie, quelque chose qui vit. »



« Mon premier disque sortait de la tête de quelqu'un enfermé chez lui. Le second album sonne très différent. »

LE SOLEIL

Capital comme quotidien

ABONNEMENT 686-3344

La chaleur a ses bons côtés : elle fait fondre les prix!

15% DE RABAIS

Le mardi 1^{er} août, à la Baie!



Le mardi 1^{er} août 1995 seulement, les services dispensés par les Centres de consultation juridique (CCJ) seront gratuits pour toutes les personnes âgées de 65 ans et plus!

Sans rendez-vous, ces services sont offerts à la Baie Galeries de la Capitale et Place Laurier.

PAS DE TPS* pour les aînés!

Tous les gros électroménagers de marques nationales, appareils électroniques à prix ordinaire, meubles et duos-sommeil à prix de solde ou de liquidation. *Nous vous accorderons un rabais équivalent à la TPS.

JOURNÉE 65 ANS ET PLUS

Chers aînés, profitez du beau temps et de la chaleur pour « faire vos frais » lors de cette journée qui vous est réservée.

Le mardi 1^{er} août, vous pourrez en profiter pour économiser 15 % sur le prix ordinaire, de solde ou même de liquidation de presque tous vos achats (à l'exception des articles suivants : montres et bijoux fins à prix ordinaire, soutiens-gorge et slips en boîte à prix ordinaire, tous les électroménagers Beaumark®, appareils électroniques, meubles et duos-sommeil; veuillez consulter en magasin la liste complète des exceptions).

Vous obtiendrez également votre rabais - sur les prix ordinaires - dans nos salons de coiffure (salons de coiffure Prix fixe exceptés), à La Lunetterie et au Studio de photographie (frais de poses de 2,99 \$ non compris). Comment avoir droit à ce rabais? En nous montrant tout simplement une preuve de votre âge (carte de l'Âge d'or, permis de conduire, certificat de naissance, etc.). Bon magasinage!



Gagnez un Week-end fou Labatt Bleue.

Courez la chance de gagner un Week-end fou Labatt Bleue en racontant cette histoire célèbre.

« Savez-vous pourquoi je l'appelle toujours mon plus vieux? C'est parce qu'il pleuvait quand on l'a conçu. »

Dominique Lévesque

Conservez cette histoire et racontez-la sur la ligne interactive de CHIK avant 15h en composant le 670-9000. Votre performance pourrait vous faire gagner un Week-end fou Labatt Bleue organisé en collaboration avec les Week-ends fous du Musée Juste pour rire. Un Week-end fou de 3 jours à Montréal à vous biclonner à nos frais au Centre Sheraton, à l'Hippodrome de Montréal, au Musée Juste pour rire, à un Gala ou au Théâtre Juste pour rire. Pour connaître le gagnant du jour, écoutez CHIK entre 16h et 18h. Talent ou pas, tout le monde peut gagner! *

Vous pouvez aussi acheter votre Week-end fou du Musée Juste pour rire, en composant le : 1-800-475-7098.

* Le concours est ouvert aux personnes âgées de 18 ans et plus. Les règlements complets sont disponibles à votre station Radio-Energie



la Baie

Compagnie de la Baie d'Hudson

L'AVANTAGE DES MEILLEURS PRIX®

VOTRE AGENDA DU 31

ENVOYEZ VOS COMMUNIQUÉS, CINQ JOURS AVANT PUBLICATION, À: Ginette Casteau, LE SOLEIL, C.P. 1547, succ. terminus, 925, chemin Saint-Louis, Québec, G1K 7J6

Tél: 686-3489 Fax: 686-3374

CINÉMA

La classification des films est établie par l'Office des communications sociales. Voici le barème d'appréciation des films qui sont actuellement projetés sur les écrans dans les cinémas de Québec et de la Rive-Sud.

Les chiffres indiquent la valeur artistique de l'œuvre: (1) chef-d'œuvre; (2) remarquable; (3) très bon; (4) bon; (5) moyen; (6) médiocre; (7) minable.

Les appréciations des films sont établies sur les copies présentées dans la province de Québec.

CINÉPLEX CHAREST (529-9745) Apollo 13 (4) 12h45, 15h40, 18h30, 21h25 (G). Le premier chevalier (5) 13h10, 16h, 18h50, 21h35 (G). Sur la route de Madison (4) 13h, 15h50, 18h50, 21h35 (G). Mon ami Willy II (5) 13h, 15h10, 17h20, 19h40 (G). Express en péril (5) 21h50 (13 ans). Batman à jamais (4) 13h45, 16h25, 19h10 (13 ans). Espèces (5) 21h45 (13 ans). Opération Dumbo (-) 13h40, 16h, 19h35, 21h55 (G). Accès interdit (-) v.f. de The Net 13h45, 16h15, 19h05, 21h30 (13 ans). Moi, papa (5) v.f. de Nine Months 13h15, 15h25, 17h35, 19h50, 22h (G). Prix d'entrée: \$5, 4,50\$ (65 ans et plus et moins de 14 ans); 4,99\$ pour les représentations avant 18h en semaine. Mardi et mercredi: 4,99\$.

CLAP (650-CLAP). Pendant ton sommeil (5) 12h15, 19h20 (G). Le Facteur (3) 12h45, 17h15, 21h30 (G). Don Juan DeMarco (4) 13h, 17h, 21h (G). Johnny Mnémonique (5) 14h30, 21h45 (13 ans). Petits meurtres entre amis (3) 15h, 19h (16 ans). Quand tombe la nuit (4) 15h15, 19h30 (13 ans). Jefferson à Paris (4) 16h45 (G). Prix d'entrée: 5,50\$. 4,50\$ moins de 14 ans et plus de 50 ans; 8\$ pour les Super-Primeurs les ven. sam. dim.; 5,50\$ du lun. au jeu. Mardi: 4,50\$.

GALERIES DE LA CAPITALE (628-2455). L'Indien du placard (4) 12h20, 14h35, 16h55 (G). Opération Dumbo (-) 12h15, 14h30, 16h45, 19h10, 21h20 (G). Batman à jamais (4) 21h40 (13 ans). Espèces (5) 19h20, 21h50 (13 ans). Pocahontas (3) 12h05, 14h10, 16h10, 18h30, 20h30 (G). Mon ami Willy II (5) 12h25, 14h40, 17h, 19h30 (G). Express en péril (5) 12h10, 14h15, 16h20, 18h, 22h (13 ans). Moi, papa (5) v.f. de Nine Months 12h30, 14h45, 17h05, 19h15, 21h30 (G). Prix d'entrée: 8\$, 4,99\$ tous les jours pour les représentations avant 18h et toute la journée de mardi; 4,25\$ enfants et âge d'or.

LIDO (837-0234). Opération Dumbo (-) 13h, 19h, 21h15 (G). Le premier chevalier (5) 13h, 18h45, 21h15 (G). Apollo 13 (4) 13h, 18h40, 21h15 (G). Mon ami Willy II (5) 13h, 18h40 (G). Accès interdit (-) v.f. de The Net 13h, 19h, 21h15 (13 ans). Cœur vaillant (4) 20h30 (16 ans). Prix d'entrée: \$5, lun. au jeu.: 5,50\$. 3\$ pour les 12 ans et moins (sauf pour les films cotés 13 ans) et plus de 65 ans. N.B. Possibilité de se procurer des billets à l'avance pour des représentations dans la même journée.

MIDI-MINUIT (522-2828). Vidéos 18 ans. Pièges à mecs 11h20, 13h50, 16h25, 21h. Swing and Swap I 12h40, 15h10, 19h30. Forteresse et Les des as: films d'action, programmation disponible sur demande. Prix d'entrée: 7\$.

PARIS (694-0891). Bon baiser de France (5) 13h45, 18h45 (G). Un Indien dans la ville (5) 14h15, 19h15 (G). Les chemins de l'amour (5) 14h, 19h (G). Nous étions guerriers (2) 16h, 21h (13 ans). Oubliions Paris (4) 16h15, 21h15 (G). Le village des damnés (5) 16h30, 21h30 (13 ans). Prix d'entrée: Lun. mer. jeu. 2\$. Ven. sam. dim. 3\$. Mardi: 1\$.

SAINTE-FOY (656-0592). Apollo 13 (4) (v.f.) 13h15, 16h, 19h, 21h50 (G). Le premier chevalier (5) 12h45, 18h45 (G). Cœur vaillant (4) 15h15, 21h20 (16 ans). Accès interdit (-) v.f. de The Net 13h30, 16h15, 19h15, 21h35 (13 ans). Prix d'entrée: 8\$, 4,99\$ avant 18h; 4,25\$ enfants et âge d'or.

CINÉMA ALOUETTE (St-Raymond) (418-337-2465). Espèces (5) 20h (13 ans).

CINÉ BISTRO, 291, St-Vallier Est. Rens.: 648-6677. Banana Splits 15h. Vol au-dessus d'un nid de coucou 15h30, 19h, 21h30. Six Million Dollar Man 18h. Octobre vert 00h. Admission: 18 ans.

CINÉ-PARC BEAUPORT (667-5362). Écran 1 (13 ans): Mon ami Willy II (5). Batman à jamais (4). Écran 2 (G): Opération Dumbo (-). Pendant ton sommeil (5). Écran 3 (13 ans): Accès interdit (-) v.f. de The Net. Le premier chevalier (5). Ouverture des guichets: semaine: 19h30; ven. sam. dim.: 19h. La projection commence au crépuscule. Adm. 8\$. 14 ans et plus; 2\$: 13 ans et moins; mardi et mercredi: 4,99\$.

CINÉ-PARC DE LA COLLINE (831-0778). Écran 1 (13 ans): Apollo 13 (4). Casper (5). Écran 2 (13 ans): Express en péril (5). L'Épidémie (4). Ouverture des guichets: semaine: 19h30; ven. sam. dim.: 19h. La projection commence au crépuscule. Adm. 8\$. 14 ans et plus; 2\$, 13 ans et moins; 4,50\$. 65 ans et plus; mardi et mercredi: 4,99\$.

BIBLIOTHÈQUE DE CHARLESBOURG, 7950, 1re Avenue 14h. Le jardin secret. Entrée libre. Inf. 624-7742.

IMAX-LE THÉÂTRE

Un paradis sous la mer (3D). 10h, 12h, 14h, 16h. Tarifs: adultes 8\$, 60 ans et plus et 12 à 17 ans: 7\$, 4 à 11 ans: 6\$. En direct de l'espace (2D) 11h, 13h, 15h. Tarifs: adultes: 7\$, 60 ans et plus et 12 à 17 ans: 6\$, 4 à 11 ans: 5\$. Programme double en soirée 17h, 19h, 21h et en option dès 10h. Tarifs: adultes: 11,75\$, 60 ans et plus et 12 à 17 ans: 9,75\$, 4 à 11 ans: 7,75\$. Gratuit pour enfants de 3 ans et moins occupant le même siège que l'accompagnateur. Prix spéciaux pour groupes de 20 et plus. Réservation sur cartes VISA et MASTER CARD 627-4688. Rens. 627-IMAX, 1-800-643-IMAX.

(publicité)

THÉÂTRE

DE LA FONTAINE AU BOIS, théâtre-animation pour enfants (5 à 12 ans). Durée 50 min. Spectacle interactif animé par Diane Garneau à partir de trois fables de Jean de La Fontaine. Théâtre du Bois de Coulonge, derrière la tente. Lundi au ven. 14h. Se termine le 26 août. Adm. 3,50\$ (t.i.). Rens. 527-8833.

ÉVÈNEMENT SPÉCIAL

LES BOUQUINISTES DU SAINT-LAURENT en sont à leur troisième saison sur la terrasse Dufferin. Livres d'occasion de qualité, éditions anciennes, soldes, et aussi gravures, affiches et cartes postales. Nombreuses activités gratuites: contes pour adultes et enfants avec Manfè Obin. Jusqu'au 13 août.



Bouquiner à ciel ouvert: un plaisir pour flâneurs, vacanciers, amoureux du livre. Les bouquinistes du Saint-Laurent sont de retour sur la terrasse Dufferin, jusqu'au 13 août.

SPECTACLES

MARTIN LANDRY BAND, rock instrumental. Le D'Auteuil, 35, rue d'Auteuil.

MULTIMÉDIA

Québec Expérience 3D Spectacle en trois dimensions Une aventure virtuelle au cœur de l'histoire de Québec. Un voyage dans le temps, des explorateurs aux temps modernes. Personnages holovidéo, son et multiprojection 3-D, décors animés, effets spéciaux, jeux d'eau. Spectacles en français et en anglais. En français: 10h, 11h30, 13h, 14h30, 16h, 17h30, 19h, 20h30, 22h. Adm. 6,50\$, 4,50\$, étudiants et aînés; gratuit 6 ans et moins. 8, rue du Trésor. Inf.: 694-4000 Écrit et réalisé par Denis Dufour. Une production CREACOM inc. et Yves Durand.

MUSÉE DU FORT, Les six sièges de Québec. Spectacle son et lumière sur l'histoire civile et militaire de Québec. Sam. et dim. 11h à 17h. Sem. 11h à 15h. Adm.: 5,50\$, 4,50\$ aînés; 3,50\$ étud. Au 10, rue Ste-Anne.

QUÉBEC ET LES GRANDES EXPLORATIONS, l'histoire de la fondation de Québec. Spectacle sur écran géant. Sam. et dim. 11h à 17h. Sem. 11h à 15h. Explore, 63, rue Dalhousie. Adm.: 5,50\$, 4,50\$ aînés; 3,50\$ étud.

FEUX SACRÉS, spectacle son et lumière à l'intérieur de la Basilique Notre-Dame de Québec. Entrée au 20 rue Buade. Lundi au ven. 15h30, 17h, 18h30, 20h. Sam. Dim. 18h30 et 20h. Adm. 6\$ (t.l.). Prix spéciaux pour âge d'or, étud., enfants et groupes. Accès pour les personnes handicapées. Inf. 694-0665.



Cœur vaillant: une grande hymne épique à la libération des peuples. Avec Mel Gibson et Sophie Marceau. À l'affiche aux cinémas Lido et Sainte-Foy.

MUSIQUE

BARS/RESTAURANTS

Woogie Blues Band, 22h30. Café Blues, 1018, rue Saint-Jean. Inf. 692-0001.

La Fiesta avec Bazil. Dim. au mardi. Au bar Le Gorille, 1106, av. Cartier.

Yves Randon, pianiste. Tous les soirs, 18h. Restaurant Le Saint-Pierre, 54, rue Saint-Pierre. Rens. 694-6194.

SUR LES PLAINES D'ABRAHAM

LE BUS D'ABRAHAM (navette commentée), tous les jours de 10h à 18h. Coût: 1\$, 0,75\$ aînés et 13-17 ans; gratuit, 12 ans et moins.

RALLYE HISTORIQUE ET NATURE, tous les jours, 10h à 17h30. Questionnaires disponibles aux postes d'accueil du Parc.

SÉANCE DE TAÏ-CHI (Les Amis des plaines d'Abraham). Les lundis, 19h, à proximité du kiosque Edwin-Bélanger. Coût: 2\$. Inf. 529-2480. Inscription: 649-6476.

DANS LES MUSÉES

MUSÉE DE LA CIVILISATION, 85, rue Dalhousie. Ouvert tous les jours de 10h à 19h. Prix d'entrée: 6\$, aînés 5\$, groupes 15 et plus 5\$, étud. 17 ans et plus avec carte 3\$: 12 à 16 ans 1\$, gratuit 11 ans et moins. 10h à 16h30.

RÉUNIONS

FRATERNITÉ E.A.D.A. (pour personnes ayant grandi dans famille alcoolique ou dysfonctionnelle). 20h. Diocèse de Québec, 1073, boul. René-Lévesque Ouest. Rens.: 683-6030.

AU RELAIS D'ESPÉRANCE, tous les lundis 19h30. Groupe de réflexion chrétienne. Entrée libre. Au 617, rue Montmartre, Québec. Rens.: 522-3301.

ÉMOTIFS ANONYMES, tous les lundis 20h. Groupe Vie nouvelle, Maison Jésus-Ouvrier, boul. Père-Lelièvre.

LOISIRS

VIGNOBLE ANGLE (267, 2e Rang, Saint-Michel-de-Bellechasse). Visite guidée du vignoble, des lieux de fabrication, dégustation gratuite, pique-nique. Gratuit. Tous les jours de 9h à 18h. Inf. 884-2327.

VILLAGE DES SPORTS DE VALCARTIER. Glissades d'eau, piscine à vagues, rivière Amazone, etc. Ouvert tous les jours de 10h à 19h. Caroline Olivier et six plongeurs de haute voltige en spectacle à 13h30, 15h, 16h30, 18h. Les Joyeux naufragés (musique populaire) en spectacle à 15h20, 16h50, 18h20. Adm.: 17,55\$ (52 pousées et plus); 12,29\$ (moins de 52 pousées); demi-journée (16h à 19h): 50% des tarifs. Inf.: 844-3725.

MUSÉE DE L'ABEILLE, 8862, boul. Sainte-Anne, Château-Richer. Tous les jours de 9h à 18h. Économusée du miel avec ruches géantes vitrées. Boutiques, produits dérivés du miel. Entrée gratuite. Visites guidées et animation pour groupes. Inf.: 824-4411.

PASSE MIGRATOIRE DE DONNACONA, 7h à 20h. Exposition, vidéos, remontée de saumon, animation sur place, visites guidées. Adm. 1\$, gratuit, moins de 12 ans. Inf. (418) 285-2210.

PLAGE DE LA BAIE DE BEAUPORT (extrémité sud du bou Henri-Bourassa). Tous les jours de 10h à 20h. Plage, pique-nique, cyclisme, voile et initiation aux patins à roues alignées et au cerfs-volants. Inf. 666-2364.

AU MUSÉE DU QUÉBEC, 1, rue Wolfe-Montcalm. Tous les jours 10h à 17h45. Prix d'entrée: 4,75\$; aînés et groupe (20 et plus), 3,75\$; étudiants, 2,75\$; moins de 16 ans, gratuit. Les mer. 10h à 21h45, entrée libre. Les sam. et dim. 13h30 à 16h, visites commentées. Inf. 643-2150. Exposition pour les jeunes: Dragons et mystères, le château d'Arthur. Rens. 643-2150.

MUSÉE DE L'AMÉRIQUE FRANÇAISE, 9, rue de l'Université. Rens.: 692-2843. Tous les jours 10h à 17h30. Prix d'entrée: 3\$, 2\$; aînés, 1,50\$; étud.: 1\$, moins de 16 ans, 6\$. Famille. Entrée libre le mardi. Visites commentées du site et des expositions tous les jours aux heures: réservation au 692-2843.

DIVERS

ATELIERS PLEIN AIR dans la cour de la cathédrale anglaise de la Sainte-Trinité, rue des Jardins (près du Château Frontenac). Artisanat: bijoux, vêtements, poterie, peinture sur soie, cuir, sculpture et autres. Tous les jours 11h à 22h. Les fins de semaine, démonstrations sur place.

BINGO des Faucons de Lévis-Lauzon. 18h45, à l'aréna André-Lacroix (Lauzon).

MÉDITATION KUNDALINI tous les lundis soirs, 17h45 à 18h45. YWCA, 855, ave. Holland. Rens. 683-0975 ou 653-2480.

VESTIAIRE ST-RODRIQUE (Société Saint-Vincent-de-Paul). Tous les lundis et mardis, 13h30 à 15h30. Au 100, 50e Rue Est, Charlesbourg.

Des scientifiques tentent d'anéantir une créature extra-terrestre qui menace de se reproduire sur Terre. ESPÈCES, un thriller de science-fiction avec Natasha Henstridge et Ben Kingsley. Aux cinémas Charest et Galeries de la Capitale.

PARC NAUTIQUE DE CAP-ROUGE. Ouvert tous les jours aux heures de marée. Cours de voile, location d'embarcations, aires de pique-nique, restauration. Au 4155, chemin de la Plage-Jacques-Cartier, Cap-Rouge. Inf. 650-7770.

LA PÉTANTHOTHÈQUE. Centre multifonctionnel (jeux divers, pétanque, tables de billard). Tous les jours de 10h à 23h. Au 2226, boul. de la Rive-Sud, Saint-Romuald. Inf.: 834-5399.

VISITES COSTUMÉES DU VIEUX-QUÉBEC animées (anglais ou français) par des personnages historiques. Tous les jours, de 10h à 16h. Durée: 1h30. Coût: \$5; 8\$ aînés; \$5 étudiants; gratuit moins de 8 ans. Inf. et rés. Acteur 694-1411.

RÉCRÉATION MÉDIÉVALE avec le groupe du Havre des Glaces. Activités diverses: festins, tournois. Inf. 627-9216 (Benoît Fiset) ou 687-5097 (Yves Lafrance).

MAISON J.A. VACHON, Sainte-Marie-de-Beauce. Centre d'interprétation de l'histoire des petits gâteaux Vachon. Visite de la pâtisserie. Réservation nécessaire: (418) 387-4052.

AQUARIUM DU QUÉBEC, 1675, av. des Hôtels, Sainte-Foy. Tous les jours 9h à 17h. Repas des phoques à 10h15 et 15h15. Activités «Faites le phoque» et «L'envers du décor», spectacle de marionnettes. Centre d'interprétation du fleuve Saint-Laurent et pisciculture de démonstration au bas de la falaise. Inf. 659-5266.

DOMAINE LA TRUITE DU PARC. Pêche à l'année (arc-en-ciel et mouchette). Possibilité de manger vos prises sur place. Tous les jours de 9h à la brunante. Entrée libre. Pour les groupes: coucher montagnard sous tipi amérindien, méchoui, épiluchette. Inf. 848-3732.

ANNEAU GAÉTAN BOUCHER, Sainte-Foy. Pratique de patin à roues alignées. Soir: lun. au sam. 18h30 à 22h. Jour: mer. au dim. 13h à 16h30. Admission: enfant, 1,25\$; adulte 2,50\$. Location d'équipement sur place: enfants: 4,25\$; adultes: 5,25\$. Inf. 650-7966.

POURVOIRIE DU LAC BEAUPORT (à deux pas du Château Lac-Beauport). Ouverte à l'année pour hébergement et pêche (truite mouchetée, saumon, ombre chevalier arctique) journalière sur réservation. Sans limite de prises. Possibilité de pêcher sans permis. Canes à pêche et appâts disponibles sur place. Réservations: 849-2904 ou 647-2408.

CHASSE AUX TRÉSORS en compagnie de lamas à la Station touristique de Stoneham. Départs à 9h et 13h. Rés. Lama Tour 848-6133.

SITES NATURELS

GRAND CANYON DES CHUTES SAINTE-ANNE (206, Côte de la Miche, Beauré, route 138 à 30 min. de Québec). Site naturel avec belvédères et ponts suspendus pour admirer la chute et son canyon. Services: navette pour personnes à mobilité réduite, restaurant, aire de pique-nique, terrasse, boutique. 8h à 18h. Adm.: 0 à 5 ans: gratuit; 6 à 12 ans: 1,50\$; 13 ans et plus: 5,50\$.

CENTRE ÉDUCATIF FORESTIER DE DUCHESNAY, Sainte-Catherine de la Jacques-Cartier. Lun. au ven. 8h30 à 16h30, sam. et dim. 10h à 17h. Réseau de 15 km de sentiers aménagés, exposition «Un arbre m'a donné». Rens. (418) 875-2505.

PARC DE LA JACQUES-CARTIER. Randonnées guidées (1 heure) aux Abris sous roches ou en canot rabaska. Tous les jours 13h15 et 14h45. Gratuit. Rés.: 848-3169 ou sur place à l'accueil.

LES SEPT CHUTES (route 138 est, sortie Mont Sainte-Anne). Visites guidées à la centrale hydro-électrique et au barrage, centre d'interprétation, sentiers pédestres, belvédères, aires de pique-nique et de jeux. Tous les jours de 10h à 17h. Coûts (taxes incl.): 13 ans et plus: 6\$, 6 à 12 ans: 4\$, 5 ans et moins avec parent: gratuit. Tarifs pour groupe (25 et plus). Inf. 826-3139.

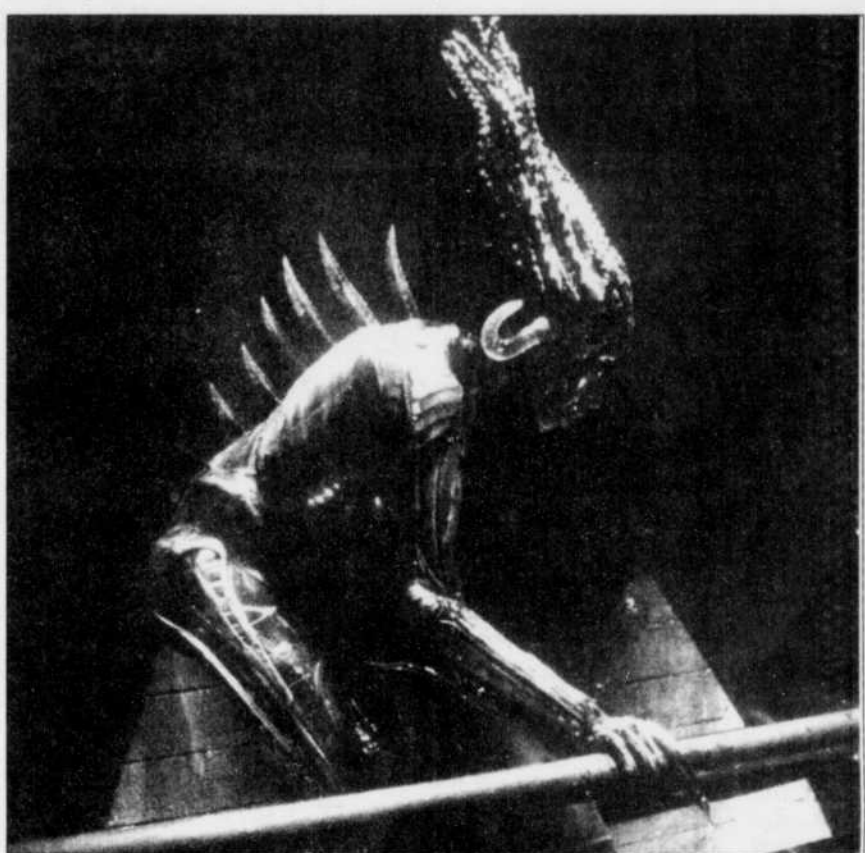
QUÉBEC ET SES RIVES à bord du bateau-mouche. Vitre et climatisé. Capacité de 200 passagers. Excursions de jour, durée 1h30. Coût: 19,75\$; étud. et âge d'or: 16,75\$. 6 à 12 ans: 9,75\$. Excursions du soir: dîner-croisière avec réservation (durée: 3 h); coût: 58,75\$. Forfaits disponibles. Inf.: 692-4949 ou 1-800-361-0130.

PARC DE LA CHUTE-MONTMORENCY, haut de la chute accessible de 8h30 à 23h; bas de la chute accessible de 8h30 à 21h. Téléphonique: 9h à 23h. Inf. 663-2877.

RÉSERVE FAUNIQUE DU CAP TOURNEMENTE, (50 km à l'est de Québec, 15 min de Sainte-Anne-de-Beaupré). Tous les jours 8h30 à 17h. Visite du centre d'interprétation, documents audiovisuels, 18 km de sentiers pédestres, activité d'interprétation «L'air est dans le nid». Coût: 4\$, 3\$ étud. et aînés; gratuit pour les moins de 12 ans avec adulte. Rens.: 827-4591.

JARDIN VAN DEN HENDE (près du pavillon de l'Environnement, boul. Hochelaga et Du Vallon). 2000 espèces et cultivars regroupés par familles botaniques, démonstration de compostage domestique. Ouvert de 9h à 20h tous les jours. Trois guides sur place. Visites guidées disponibles au 656-3410.

SITES HISTORIQUES



Des scientifiques tentent d'anéantir une créature extra-terrestre qui menace de se reproduire sur Terre. ESPÈCES, un thriller de science-fiction avec Natasha Henstridge et Ben Kingsley. Aux cinémas Charest et Galeries de la Capitale.

PLACE ROYALE. Visite commentée du berceau de la civilisation française en Amérique. Durée: 50 min (français ou anglais). Départ du 250, rue du Marché-Finlay, tous les jours à 10h, 11h, 13h, 14h, 15h, 16h, 17h. Diaporama relatant l'évolution de Place-Royale, tous les jours de 10h à 18h au 215, rue du Marché-Finlay. Entrée libre. Démonstrations mobiles: le charretier de Place-Royale et le canonnier de la batterie Royale, tous les jours de 10h à 12h et de 14h15 à 18h.

LIEU HISTORIQUE NATIONAL CARTIER-BRÉBEUF. Tous les jours de 10h à 17h. Visite guidée de l'intérieur d'une réplique du navire de Jacques Cartier et d'une maison longue amérindienne. Au 175, de l'Esplanay, Québec.

CENTRE D'INTERPRÉTATION DU VIEUX-PORT-DE-QUÉBEC. Tous les jours, 10h à 17h. Découverte l'atmosphère d'un des plus importants ports du monde au XIXe siècle. Les sam. et dim. 13h: brocage, jeux, dégustations. Les dimanches, 14h: «La pièce d'or», par le théâtre Dappertutto. Coût: 2,50\$, 1,25\$, 6 à 16 ans; 1,75\$, 65 ans et plus; 5\$, famille. Gratuit moins de 6 ans. Au 100, rue Saint-André. Accessible aux personnes handicapées. Inf.: 648-3300.

FORT-NUMÉRO-UN-DE-LA-POINTE-DE-LÉVY. Tous les jours de 10h à 17h. Fort du XIXe siècle construit pour protéger Québec d'une attaque américaine; vue splendide sur le fleuve et la ville de Québec. Visites guidées, 41, chemin du Gouvernement, Lévis. Tarifs: 2,50\$, tarifs spéciaux pour aînés, enfants et familles. Accessible aux personnes handicapées. Inf.: 835-5182.

LIEU HISTORIQUE NATIONAL DE LA GROSSE-ÎLE (48 km de Québec, face à Montmagny). Ancienne île de quarantaine ayant accueilli plusieurs milliers d'immigrants de 1615 à 1941. Visites guidées. Différents forfaits avec départs de plusieurs quais. Information: 563-4009.

FORT DE LA MARTINIÈRE (9805, boul. de la Rive-Sud, Lévis, sortie 330). Construit pour défendre Québec. Vue sur le Saint-Laurent, l'île d'Orléans. Pique-nique. Tous les jours 12h à 16h. Visites guidées, entrée gratuite. Inf. 833-6620.

CHÂTEAU FRONTENAC. Visites guidées par un personnage de la fin du 19e siècle. Tous les jours de 10h à 18h. Départ aux heures, durée 50 min. Tarifs: 4,75\$; 3,50\$ aînés; 2,50\$; 6 à 16 ans. Visite de groupe (15 personnes et plus) en tout temps sur réservation. Prix spéciaux pour groupes. Rés. Anne Gény inc. 691-2166.

PARC DE L'ARTILLERIE (2, d'Auteuil, près de la porte Saint-Jean). Visites guidées, en compagnie de personnages en costumes d'époque, de la redoute Dauphine (1712), du logis des officiers (1785), de la fonderie de l'arsenal (1903) et d'une maquette de Québec (1806). Dégustation de pain de ménage, thé. Tous les jours, aux heures, de 10h à 17h. Adm. 2,50\$. 1,25\$: 6 à 16 ans; 1,75\$: 65 ans et plus; 5\$: famille. Inf. 648-4205.

FORTIFICATIONS DE QUÉBEC (100, rue Saint-Louis, près de la porte Saint-Louis). Visite du centre d'initiation aux fortifications situé à la poudrière de l'Esplanade. Tous les jours 10h à 17h. Adm. 2,50\$. 1,25\$: 6 à 16 ans; 1,75\$: 65 ans et plus; 5\$: famille. Aussi, visite guidée de 90 minutes du Vieux-Québec. Tous les jours 10h; 13h; 15h. Départ du kiosque Frontenac sur la terrasse Dufferin. Coût: 5\$. Inf. 648-7016.

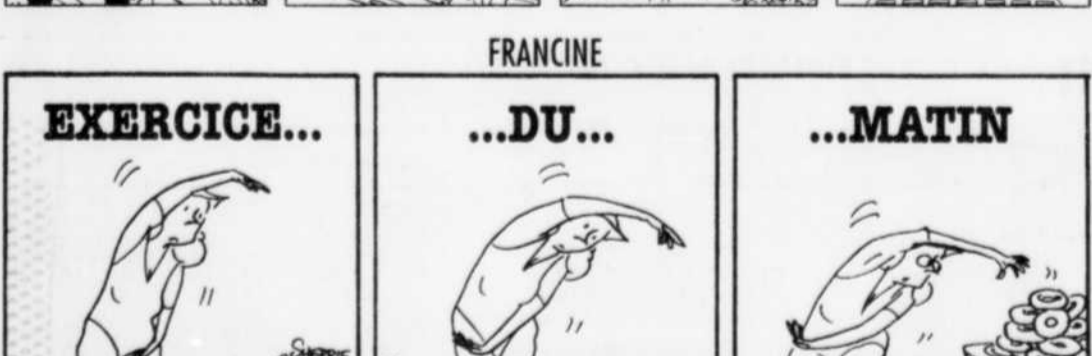
MANOIR MAUVIÈRE-GENEST (1451, chemin Royal, Saint-Jean, I. O.). Visites guidées du manoir datant du régime français. Collections ethnologiques. 10h à 17h. Adm. 3\$ adultes; 1,50\$ enfants 10 à 16 ans; 8\$ familles; prix de groupe.

Ligne info Médiévales CANTEL Pour ne rien manquer de la fête! Appelez 24h/24: 877-5295 (De l'extérieur du Québec-Métro: 1-800-317-1995) LE SOLEIL

Du 9 au 13 août 1995

DIVERTISSEMENTS

LE COIN DE LA B.D.



HOROSCOPE

LE LUNDI 31 JUILLET

Lune en Vierge. Les enfants qui naissent aujourd'hui réussiront leur vie. Ils seront aussi des bourreaux de travail et d'endurance. Sens des affaires et réalisations indépendantes qui se feront au prix de gros efforts. Sauront utiliser les autres pour leur réussite. Mais seront aussi généreux et équitables. Amour difficile. Belles amitiés.

BÉLIER

du 21 mars au 20 avril
Au travail, vous auriez intérêt à vous montrer plus sociable de façon à obtenir l'estime et le respect de vos collègues. A la maison, organisez votre temps afin de vous acquitter des tâches ménagères que vous avez négligées depuis un certain temps. Mais ne comptez pas trop sur les autres, ils sont rarement disponibles.

TAUREAU

du 21 avril au 20 mai
Sur le plan familial et personnel, une personne âgée attend une visite ou un service que vous lui avez promis. Faites un effort pour remplir ce devoir, car vous en tirerez une grande satisfaction personnelle. Sentimentalement, vous vivrez des moments tendres et romantiques avec la personne chère. Où le nid commence, finit justement l'oiseau.

GÉMEAUX

du 21 mai au 21 juin
Socialement, vous serez populaire et votre compagnie sera très en demande. Toutefois, prenez garde de ne pas vous laisser aller à des élans de générosité en abusant de votre carte de crédit. Le risque de perdre un objet de valeur est présent dans votre influence astrale. Que cela ne vous conduise pas à sombrer dans la morosité.

CANCER

du 22 juin au 22 juillet
Vos obligations professionnelles exigeantes ne vous laisseront guère le temps de vous consacrer à d'autres activités. La personne chère sera compréhensive et fera preuve de patience. Cependant, ne négligez pas de l'avertir si vous rentrez à la maison en retard car rien n'est petit en amour. Côté santé, n'abusez pas de la cigarette.

LION

du 23 juillet au 23 août
Votre esprit vif vous fera découvrir la possibilité de faire une vente ou un achat avantageux. Ne ménagez pas vos efforts dans vos activités au travail, car vous serez récompensé et complimenté dans un prochain avenir. Côté santé, surveillez votre consommation de café et évitez les abus d'alcool et de tabac.

VIERGE

du 24 août au 22 septembre
Vous éprouverez le besoin de vous distraire et de vous évader de vos habitudes quotidiennes. Votre esprit voyagera sans cesse et vous rêverez d'exotisme et de soleil. En étant plus réaliste et économe vous pourriez effectuer ce voyage qui vous tient à cœur. N'oubliez pas que l'on sait toujours quand on part, mais jamais quand on revient!

BALANCE

du 23 septembre au 23 octobre
Veuillez à ne pas commettre une étourderie ou une erreur qui serait préjudiciable à vos intérêts professionnels. Les astres favorisent les activités ou les rencontres familiales. Vous serez d'excellente humeur et votre entourage se montrera bienveillant à votre égard. Pourquoi n'organiseriez-vous pas une excursion en plein air!

SCORPION

du 24 octobre au 22 novembre
Des préoccupations d'ordre financier et monétaire risquent de vous rendre maussade et d'affecter votre moral. Ne vous découragez pas, car votre situation n'est pas alarmante et vous vous en sortirez dans un prochain avenir. Côté cœur, la personne chère saura vous changer les idées par son humour pétillant et sa gaieté débridée.

SAGITTAIRE

du 23 novembre au 21 décembre
Journée excellente pour les natis de ce signe qui oeuvrent dans le domaine littéraire et artistique. Des rencontres intéressantes permettront la mise en évidence de leurs talents et un avenir prometteur. En amour, les relations seront douces et harmonieuses surtout si vous ne négligez pas vos devoirs.

CAPRICORNE

du 22 décembre au 20 janvier
Au travail, vous aurez recours à la diplomatie et à la coopération pour influencer les personnes qui s'opposent à vos idées. Votre attitude calme et réfléchie vous permettra d'obtenir le respect que vous méritez. En amour, ne consacrez pas trop d'énergie à stimuler la personne aimée qui se montrera froide et distante.

VERSEAU

du 21 janvier au 19 février
Votre activité pourrait être freinée par le manque d'esprit de coopération de votre entourage. Ne vous en alarmez pas outre mesure, car tout se replacera dans les prochains jours. Sur le plan personnel, un problème qui vous préoccupe ne doit pas prendre des proportions exagérées dans votre tête.

POISSONS

du 20 février au 20 mars
Sur le plan sentimental, ne craignez pas d'exprimer franchement vos aspirations à la personne qui vous intéresse. Vous obtiendrez une réaction particulièrement positive et prometteuse. Côté social, abstenez-vous d'intervenir dans un conflit qui ne vous concerne aucunement. Tenez-vous à l'écart.

MOTS CROISÉS

NO 2987

© Edimédia Inc.

LILIANE CHRÉTIEN

SOLUTION DU PROBLÈME D-2986

- HORIZONTALEMENT**
- Résumant.
 - Lettre grecque - Allongée.
 - Groupe de sporanges chez les fougères - Fl. de France - Adj. poss.
 - Courant majoritaire de l'islam - Récipient de laboratoire.
 - Labiée à fleurs jaunes - Rideau.
 - Jeu d'origine chinoise - Diamant.
 - Fl. d'Afrique - Qui a rapport à l'os cubital.
 - Filin de retenue d'une mine - Bouffi.
 - Bernacle - C'est une langue - Neptunium.
 - Génées.
 - Quatre - Déplacer sans soulever - Canton suisse.
 - Prélever une partie d'une somme - Précurseur de l'aviation.

- VERTICALEMENT**
- Oiseau - Iridium.
 - Attendrir - Première femme.
 - Circonscrit - Signe du zodiaque.
 - Barbouzes - Salpêtre.
 - Protactinium - Aussi - Irlande.
 - Cloporte d'eau douce - Pommette.
 - Équipe (vx.) - Introduire quelque chose de nouveau dans un domaine particulier.
 - Do - Spadassin.
 - Fleur - Grosseur.
 - Qui concerne le travail de la terre - Midi.
 - Éclos - Rode - Note.
 - Essayée - Aspect de la structure du papier observable par transparence.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1											
2											
3											
4											
5											
6											
7											
8											
9											
10											
11											
12											

MOT MYSTÈRE

NO 2025

© Edimédia Inc.

5 LETTRES **LE MOT CLÉ: CHEZ LE DENTISTE**

abcès	coup	grincer	maxillaire	ronger
abrasif	crainte		mordu	
apex	croc	implant		soie
appareil			nerf	souffre
	davier	incisive		sourire
bave	denticule		pause	
bétel		laver	pédodontie	tartré
bouche	édenté	lèvre	peur	
brave	émail	lippe	pivot	vif
bridge	énervé		plomber	vomir
buccal	épuisé	mâcher	prix	
	eugénate	mâchoire		
carie		marfil	réagir	
choc	fièvre	maux	répare	

Solution du problème précédent: Chandail

M	A	U	X	E	R	F	F	U	O	S	S	F	S	A
A	E	E	R	E	I	E	T	N	E	D	E	O	X	B
X	P	V	P	S	E	T	A	N	E	G	U	E	I	C
I	E	P	A	U	S	E	N	G	A	R	D	M	R	E
L	I	R	A	R	L	V	F	O	I	L	A	I	P	S
L	B	C	P	R	B	I	R	R	D	R	P	P	R	L
A	A	E	O	M	E	S	E	E	F	O	I	M	E	B
I	U	C	L	H	A	I	N	I	B	I	D	M	I	R
R	U	D	C	U	C	C	L	I	A	M	E	E	O	E
E	O	U	R	U	C	N	H	V	I	F	O	V	P	V
L	O	N	E	O	B	I	T	O	V	I	P	L	R	R
B	A	V	G	I	M	E	T	N	I	A	R	C	P	E
D	A	V	I	E	R	E	C	N	I	R	G	O	U	N
B	E	T	E	L	R	A	A	P	E	X	E	R	O	E
T	A	R	T	R	E	H	C	A	M	D	O	C	C	R

LES CHOIX DE JACQUES DRAPEAU

JACQUES DRAPEAU
SERA DE RETOUR
À LA FIN D'AOUT

BONNES
VACANCES!

CE SOIR À LA TÉLÉ

Réseau	Câb.	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
(2)	13	Shogun 951870		Plein air	Cinéma. TROIS FUGITIFS 2677				C'est chaud!	Grand journal	Sport plus	Sport extra	Cinéma
(3)	27	The News	CBS News	Ent. Tonight	The Nanny	Dave's World	Murphy Brown	Cybill	Chicago Hope 8238	News	David Letterman	6318702	
(4)	7	Secrets famille	Beverly Hills, 90210 89528	Qui vive!	Qui vive!	Vie des gens	Ministère: V 78412		Dynastie 88899	Le TVA/Les sports/Tirages loto	Astro Jojo		
(5)	3	Newswatch	Inside Quebec	The Odyssey	Fresh Prince	Degrassi: Talks	179509	Just for Laughs	CBC Prime Time News 37141	Newswatch	Golden Girls	Late Night	
(5)	16	NBC News	Jeopardy	Wheel of Fort.	Fresh Prince	in the House	Movie: A FAMILY TORN APART 5310509			Nightly News	Tonight Show 5447899		
(5)	15	Cuis/Vis	Journal Fr 2	Enigme du cristal	244580	Ça se discute	4834219		Paris lumières	Journal belge/Vis d'Amér./Katéidoscope/Notre siècle			
(11)	6	18h-Ce soir	L'enfer	Des jardins	Young Indiana Jones	58238			Téléjournal/Le Point/Sports/Météo		Grand Prix d'Allemagne		
(12)	12	Pulse	Ent. Tonight	Simpsons	Thunder Alley	8702		Murphy Brown, Cybill	Law & Order 73967	CTV News	Pulse	Sightings	
(15)	8	Le monde de Disney	475615	Au pays de l'aigle	795126	Route des vac.			100 films: L'ASSASSIN HABITE AU 21	Cin: DOSSIER ROUGE 8939388		Route des vac.	
(22)	22	ABC News	Star Trek 69344		Off Camera with Dean Cain		Movie: AN INCONVENIENT WOMAN			Newscenter	Nightline	Pub	
(57)	14	Night Report	MacNeil/Lehrer	Newshour	Bill Moyers	528493	The Duchess of Duke Street	521580		Eastenders	Taggart		
Télécomm	9	Bloc D	La dictée du professeur		L'art en ville	Québec monde	Pi. de peindre	Événement...	Sur la place	Album famille	Ados en folie en vacances		
Vidéotron	9	Les vivres	Pi. de peindre	Escapades	Multi-Art	Environvision	Ping pong	L'art en ville					
MusiquePlus	20	Planète rock	Les bombes	1 x 5	Rock velours	870888							
Télé Mag	24	Nutri-ligne	Un psychol.	Animalerie	Avenir financier	Vision maison	Casting Club	Virage		Astres Orient	Un psychol.	Justice et judiciaires	
RDS	25	Sports 30			Roller hockey int.	les Roadrunners reçoivent le Stampede de Buffalo	208528		A communiq.	Coupe Castril	Sports 30 mag	Grand Prix	

IRRÉALITÉS VIRTUELLES

AGENCE sciencepresse



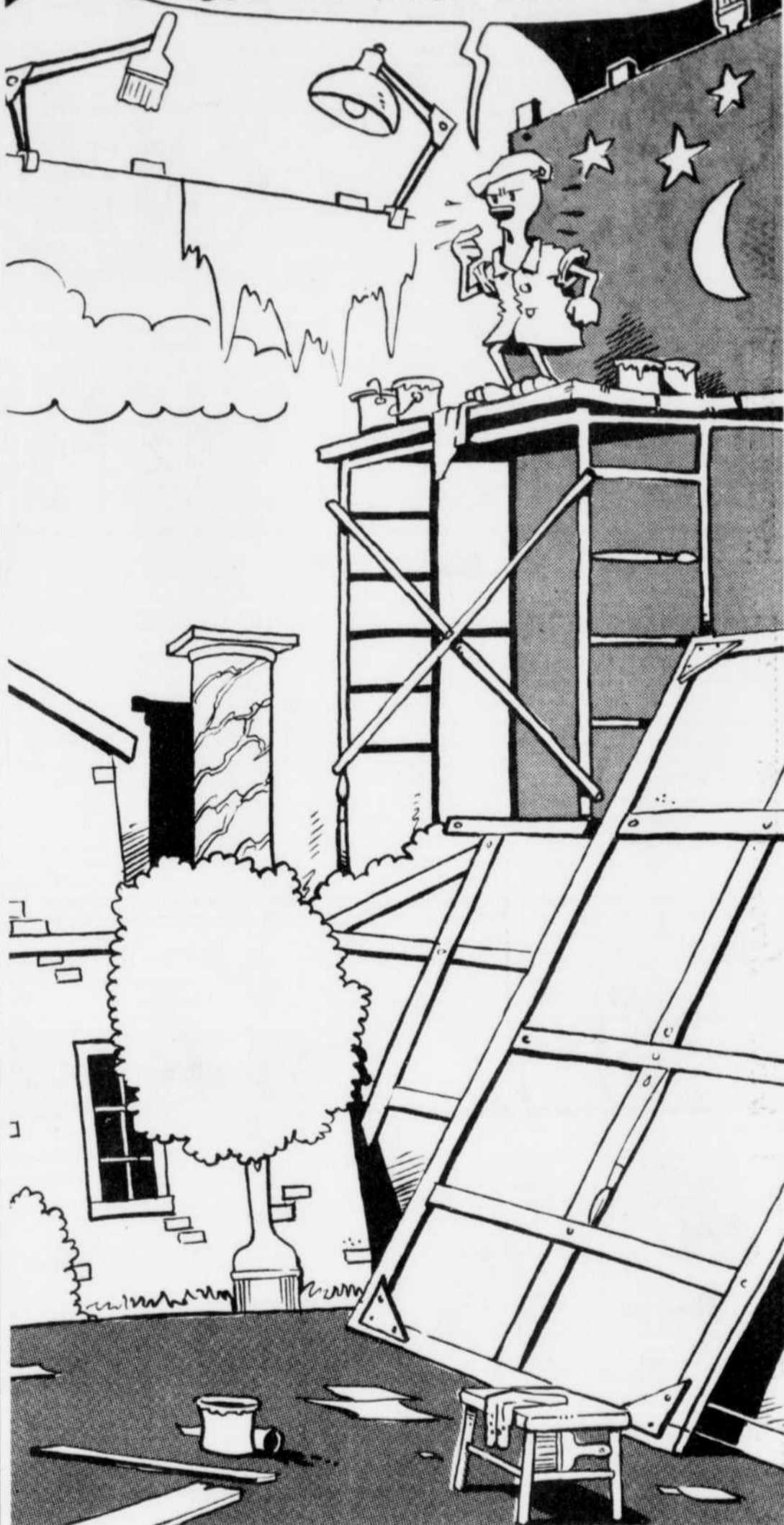
P'TITS PROBLÈMES

Scénario: Mira Fajardeau

Dessin: André-Philippe Côté 1987

OBJETS CACHÉS

MILLE MILLIONS DE MILLE
MILLIARDS DE MILLE SABORDS DE
TONNERRE DE BREST! OÙ
DIABLE BÉDÉBULLE A-T-IL
CACHÉ MES 7 PINCEAUX? JE
DOIS FINIR MES DÉCORS!



1 - Un pinceau à la place d'une lampe 2 - Un pinceau en haut des décors 3 - 4 - Deux pinceaux dans les échafaudages 5 - Un pinceau dans un décor appuyé sur le mur 6 - Un pinceau à la place du tronc d'arbre 7 - Un dernier pinceau sous le banc

BRIDGE CONTRAT

NO 167

MARC SAMSON
LA MATIÈRE GRISE

Qui ne s'est pas déjà demandé comment les champions pouvaient en venir à pratiquement reconstituer les jeux de leurs adversaires, même quand ceux-ci se sont tus tout au long des enchères. Voyons-voir.

DONNEUR: SUD
VULNÉRABLES: TOUS

♠ V 7 6
♥ A 10 8 6 5
♦ 10 9 4 3
♣ 10

♠ A 10 9 5 4 3
♥ -
♦ AR 5
♣ AD 8 5

♠ R
♥ RDV 7 4
♦ DV 8 7 2
♣ 9 7

♠ D 8 2
♥ 9 3 2
♦ 6
♣ RV 6 4 3 2

SUD OUEST NORD EST
Passe 1♠ Passe 2♥ (1)
Passe 2♠ Passe 3♦
Passe 4♣ Passe 4♦
Passe 6♦ Passe Passe
Passe

(1) Enchère forcing pour la manche, ce qui peut expliquer qu'Ouest ait répondu seulement 2♠ avec son fort jeu à son deuxième tour d'enchère.

ENTAME: SIX DE TRÈFLE

Après l'enchère à 4♠ de son partenaire, le savant en Est (il s'appelle Bart Bramley et a accumulé à ce jour 10 000 points de maître, en plus de nombreux championnats internationaux) n'avait pas une déclaration aisée. Sans doute son partenaire désirait-il avoir une meilleure définition de sa main? En gageant, 5 Carreaux - ce qui garantissait cinq cartes de la couleur - Ouest avait sa réponse et poussa au petit chelem. Une fois ce problème réglé, restait celui du succès du contrat. Mettez-vous maintenant dans la place du déclarant avec cette entame: faire l'im passe à la Dame de Trèfle? espérer l'As de Coeur chez Sud pour ensuite encaisser les Dame et Valet de la couleur pour se départir de deux petits Trèfles? Miser sur le partage 3/3 des Piques? Bramley mit pas moins de 10 minutes (la chose est permise dans les matchs décisifs des grands championnats) pour résoudre ce problème existentiel. Enfin - estimant les possibilités de chute trop grandes en jouant tout de suite l'As - il se décida pour l'im passe à la Dame de Trèfle. Première réussite. Après avoir encaissé As et Roi de Carreau, le savant déclarant se rendit compte de la mauvaise répartition des atouts. A nouveau au travail (mental). Un bon partage des Piques lui assurerait facilement son chelem: Roi de Pique, un Coeur coupé au mort, un deuxième Pique coupé chez lui, purge des atouts en terminant dans sa main avec le Valet et prise de main au mort par l'As de Trèfle pour maintenant défilier les Piques maîtres. Du fait même 13 plis. La chance de voir l'As de Coeur chez Sud était, selon les probabilités, de 50%, donc une meilleure chance que le partage 3/3 des Piques qui se chiffrerait à environ 35%. (Qui dira après que le bridge n'est pas un jeu scientifique!) Par contre, Bramley avait vu apparaître le Dix de Trèfle chez son adversaire de droite sur l'entame, ce qui laissait croire que Sud possédait six cartes de cette couleur. Comme ses adversaires étaient reconnus pour leurs ouvertures très agressives à 1♣, de là sa déduction que Sud aurait sûrement ouvert les enchères s'il avait possédé l'As de Coeur, avec Roi et Valet de Trèfles par six et possiblement l'un des deux honneurs manquants à Pique. De là son choix pour la répartition des Piques 3/3, ce qui lui assura son petit chelem plus un pli supplémentaire.

DEDUCTO

Testez votre esprit de déduction

But de jeu: à l'aide des indices et de la grille de jeu, trouvez dans quel ordre doivent être placés chaque chiffre et chaque lettre et découvrez la solution DEDUCTO

JEU #447

GRILLE DE JEU										INDICES	
1	1	X	X	X	X	X	X	X	X	5 - 3	A - B
2	X									B - D	3 - C
3	X									D - C	4 - 2
4	X									4 - E	4 - 5
5	X										
A											
B											
C											
D											
E											
SOLUTION											
1											

JEU #448

GRILLE DE JEU										INDICES	
1	1	X	X	X	X	X	X	X	X	4 - 9	C - J
2	X									10 - A	E - B
3	X									7 - 1	4 - 3
4	X									G - J	10 - J
5	X									F - B	7 - 5
6	X									H - 3	G - D
7	X									4 - J	F - 2
8	X									K - 5	2 - 6
9	X									6 - K	
10	X									6 - 10	
A											
B											
C											
D											
E											
F											
G											
H											
I											
J											
K											
SOLUTION											
1											

Règles du jeu à tous les dimanches.
Solutions dans les Annonces Classées.

ÊTES-VOUS OBSERVATEUR ?

LA PHOTO DE GAUCHE A ÉTÉ MODIFIÉE, HUIT ÉLÉMENTS SONT DIFFÉRENTS DE L'IMAGE DE DROITE. TROUVEZ-LES!



RÉPONSES

- 1 - Il n'y a plus de messages sur le babillard.
- 2 - Ajout d'un autre cadre.
- 3 - Une deuxième prise de courant.
- 4 - Un pot supplémentaire dans l'étagère.
- 5 - Disposition du cordon au bas du mur.
- 6 - Disposition des gantes de la ceinture sur la jupe.
- 7 - Disposition du pouce de la jeune femme.
- 8 - Une jambe en moins pour la jeune femme.

« Nous sommes l'Histoire, les autres, de la géographie »

Un prof d'anthropologie remet sur le tapis le « racisme » des manuels scolaires

MYLÈNE PARADIS
Le Soleil

■ QUÉBEC — Les races humaines n'existent pas, « les traits raciaux » ne sont pas des adaptations au milieu, l'Europe n'est pas un continent et l'Afrique n'est pas surpeuplée.

Denis Blondin, dans son essai *Les deux espèces humaines - Autopsie du racisme ordinaire*, remet en question certaines théories, longtemps entretenues comme des vérités, en alléguant qu'elles perpétuent l'image d'un monde séparé en deux espèces: nous, les Blancs, et les autres, les « peuples de couleur ».

Son premier ouvrage, paru en 1990, *L'apprentissage du racisme dans les manuels scolaires*, analyse de façon scientifique le contenu de 84 manuels pédagogiques, et démontre comment les programmes scolaires transmettent — inconsciemment — une vision du monde tranchée entre deux espèces, dont les rapports inégaux s'expliquent par la supériorité naturelle de l'une d'entre elles: nous. « On apprend le racisme à l'école en même temps qu'on y apprend le français ou la géographie. »

Le professeur d'anthropologie du cégep François-Xavier-Garneau illustre sa thèse de centaines de citations, tirées de manuels utilisés dans nos écoles, et approuvés par le ministère de l'Éducation. Certaines sont plus subtiles, d'autres moins: « Les humains du néolithique possèdent des esclaves ». Ou encore, en référence à un pays du Tiers-monde, on lit: « Selon toi, que

pourrait faire l'être humain pour aider les gens de ce pays? »

Ce ne sont pas ces abus de langage qui sont le problème, selon Denis Blondin. Il faut regarder plus en profondeur.

« On a séparé le monde en deux et on l'a fait aussi dans les programmes scolaires. L'Histoire, c'est la nôtre: l'Histoire de l'Occident, l'Histoire du Blanc. Là où on parle des autres, c'est en géographie. »

Selon l'auteur, cette vision tronquée du monde contribue à faire perdurer la croyance en la supériorité de l'homme blanc, sous le couvert de théories humanistes comme les grandes Déclarations de l'ONU: « Tous les humains naissent égaux ».

Son deuxième ouvrage reprend les grands constats du premier volume, en simplifiant les centaines de citations relevées dans les manuels scolaires, et en démontrant que les documents pédagogiques ne font que renvoyer le contenu véhiculé dans les ouvrages scientifiques.

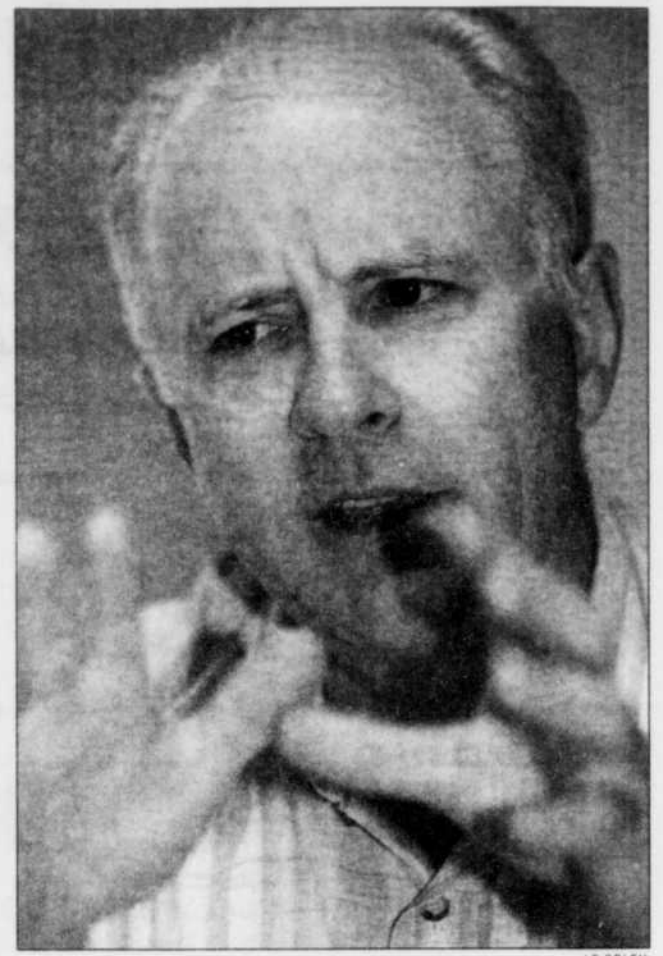
« Nous sommes portés à identifier le racisme chez les extrémistes. Mon approche, au contraire, tente plutôt de démontrer que tout cela fait partie d'un front commun. Comme il y a consen-

sus, personne n'est porté à le dénoncer, ni même à en être conscient. »

Les deux espèces humaines ne s'attaque pas aux formulations de théories racistes, mais traque plutôt le système officiel de nos représentations du monde, qui regorge de théories contradictoires.

« On explique, par exemple, les différences entre le développement et le sous-développement par les conditions géographiques et climatiques des pays. Lorsque la nature est abondante, comme dans l'hémisphère nord, les humains n'ont qu'à exploiter les richesses intelligemment. Mais la nature n'a pas changé depuis l'arrivée de Christophe Colomb. Si cette théorie était vraie, les grandes villes à l'époque des découvertes auraient été implantées en Amérique du Nord, mais elles étaient plutôt au Mexique et en Amérique du Sud. On ne prend pas conscience de ces contradictions, et on conserve une espèce de théorie générale du sous-développement. »

Denis Blondin soutient que le chemin sera long avant que notre vision du monde change. La vision actuelle convient aux Occidentaux, puisqu'elle permet de justifier les rapports de domination sur la planète. Mais pour l'auteur, « si l'humanité veut se reconnaître comme une espèce unique, il faudra bien que l'Histoire



Denis Blondin: « La séparation entre les deux espèces humaines est radicale ».

amorce sa décelération pour qu'elle puisse rejoindre la géographie. »

Les deux espèces humaines - Autopsie du racisme ordinaire, publié au Québec aux Éditions La Pleine Lune, en 1994, est disponible sur le marché français aux Éditions l'Harmattan, depuis le début de l'année 1995.

EN BREF

Waterworld lancé avec succès

Plus gros budget de l'histoire du cinéma, *Waterworld*, qui a coûté entre 175 et 200 millions \$ US, a été lancé avec succès ce weekend, dépassant les 21 millions \$ depuis vendredi. Les professionnels restaient toutefois prudents, hier, sur l'avenir du film interprété par Kevin Costner (qui campe un Mad Max aquatique), tant les recettes devront être continues pour maintenir à flot ce véritable pari des studios Universal Pictures (MCA). À MCA, on considère que passer la barre des 100 millions de dollars aux États-Unis serait un résultat honorable, qui relancerait l'espoir des producteurs de faire de l'argent avec la sortie mondiale des aventures des survivants d'une fin du monde, sur une planète Terre submergée par les eaux. Presque deux fois plus cher que *True Lies* — 115 millions \$ US l'an dernier —, *Waterworld* reste menacé par le cataclysme qui avait englouti le péplum *Cléopâtre* dans les années 1960. Mais les finances des studios Universal, qui ont plusieurs fers au feu avec, notamment sur les écrans, le succès de l'été *Apollo 13*, sont apparemment à l'abri de la faillite si *Waterworld* venait, au bout du compte, à couler. (AFP)

Duo Pavarotti-Bono pour la Bosnie

Le ténor italien Luciano Pavarotti et le chanteur de rock irlandais Bono chanteront le 12 septembre en duo, lors d'un concert au bénéfice des enfants de Bosnie. Le concert aura lieu en plein air à Modène, ville natale de Pavarotti. Le groupe de rock britannique Duran Duran y participera également. Tous les bénéfices seront versés à l'association caritative britannique War Child, qui collecte des fonds pour les enfants de Bosnie. Pavarotti et Bono chanteront en duo « Miss Sarajevo », chanson écrite par Bono à propos du conflit bosniaque. (Reuter)

SAINT-AUGUSTIN DE-DESMAURES

Appel d'offres

ACHAT D'UN CAMION POMPE-ÉCHELLE SERVICE INCENDIE

La Municipalité de Saint-Augustin-de-Desmaures demande des soumissions pour l'achat d'un camion pompe-échelle pour son service incendie.

Les documents de soumission sont disponibles à la réception du complexe municipal situé au 200, route de Fossambault, à Saint-Augustin-de-Desmaures.

Les soumissions devront être déposées avant 10 h, le mercredi 16 août 1995, à la réception du complexe municipal, 200, route de Fossambault, à Saint-Augustin-de-Desmaures. Toutes les soumissions seront ouvertes publiquement au complexe municipal le même jour à 10 h.

La Municipalité de Saint-Augustin-de-Desmaures ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues.

Pour toute demande d'informations additionnelles, veuillez communiquer avec monsieur André D'Anjou, directeur du Service incendie, au (418) 878-2955.

Fait et donné à Saint-Augustin-de-Desmaures, ce 31 juillet 1995.

Me Daniel Martineau, directeur
Service du greffe et des ressources humaines

Jouez au grand chef sur le Louis-Jolliet

MENU # 1

Panaché de légumes marins aux herbes de l'île d'Orléans

Parfait de foie de canard aux marrons et confit de carottes

Rouelles de saumon frais farcies aux tomates séchées et crevettes

Ballotine de volaille farcie aux pousses des bois sauvages (Riz panaché, légumes estivaux)

Bavarois aux fruits de saison et crème anglaise à l'orange

Thé-café

LE SOLEIL

AML CITE

CARRIÈRES / PROFESSIONS

Leblanc & David Inc.
Journaux et magazines

Nous recherchons des représentant(e)s pour la promotion de ventes d'abonnements du SOLEIL dans un kiosque à Expo-Québec.

EXIGENCES : Dynamisme, aptitudes à la vente, disponibilité et bonne présentation.

SALAIRE : 9 \$ / h (contrat de 65 heures environ)

POUR POSTULER :
Envoyer votre CV avant le 4 août 1995 à :
M. Jean Frenette, superviseur
474, 5e Rue, Québec (Québec) G1J 2S7

Hydro Québec

Appel d'offres
pour 14 h heure de Montréal

GG4.51120.A.
le mardi 15 août 1995

Centrale de Paugan
Comté de Gatineau

Réparation d'une dalle de béton et installation de grillages dans la salle des vannes

Admissibilité : Principale place d'affaires au Québec

Garantie de soumission : 10 % du montant total

Envergure du projet : 300 000 \$

Prix du d.a.o. : 25 \$

Pour renseignements par télécopieur : (514) 840-4811

Le montant du document d'appel d'offres (d.a.o.) est non remboursable et doit être payé sous forme de chèque ou de mandat à l'ordre d'Hydro-Québec.

La garantie de soumission devra être sous forme de chèque visé, de cautionnement fourni par une compagnie d'assurance, de lettre de crédit irrévocable ou d'obligations au porteur.

L'intéressé à soumissionner doit fournir son numéro de téléphone et de télécopieur lors de sa demande de document d'appel d'offres.

Le document d'appel d'offres peut être consulté ou obtenu du lundi au vendredi de 8 h à 16 h à l'endroit suivant :

Hydro-Québec
Direction Acquisition
800, boul. de Maisonneuve est
2e étage, bureau 2-007
Montréal (Québec) H2L 4M8

Ce document peut aussi être consulté aux 8 centres d'acquisition régionaux d'Hydro-Québec entre 8 h et 12 h et entre 13 h et 16 h.

Pour renseignements relatifs à la vente des documents : (514) 840-4903

AVIS IMPORTANT
Une visite des lieux sera organisée le 8 août 1995 à 10 h 30, à la centrale de Paugan. Cette visite est obligatoire pour soumissionner.

SEARS
Attendez-vous à plus

DEJOUVEZ la TPS et économisez sur tous les pneus

*Sears déduira de votre achat de pneus un montant équivalent à la TPS. L'offre s'applique à la marchandise en stock seulement, dans les magasins Sears et ne s'applique pas aux frais d'installation. Le choix peut varier selon les magasins. Offre en vigueur jusqu'au dimanche 13 août 1995.

Nous offrons les pneus Michelin, Uniroyal Goodrich, Goodyear^{MD}, Bridgestone, Pirelli et plus encore!

Pourquoi acheter vos pneus chez Sears

- Garantie¹ contre les avaries routières
- Semelle garantie¹ contre l'usure pour la plupart des pneus de Sears
- Permutation gratuite tous les 10,000 km
- Réparation gratuite d'un pneu crevé partout en Amérique du Nord
- Garanties honorées
- Service de dépannage sans frais 24 heures sur 24 pour les pneus RoadHandler^{MD} et Goodyear^{MD} WeatherHandler^{MD}
- Gagnez des points du Club Sears

Voici quelques exemples:

Guardman^{MD} Plus à partir de 39⁹⁹	Silverguard Esprit^{MD} à partir de 49⁹⁹	Superguard STR^{MD} à partir de 78⁹⁹
P155/80R13. Ord. 49,99 Pneus toutes saisons à semelle garantie ¹ 75 000 km contre l'usure. Série N° 14000.	P155/80R13. Ord. 59,99 Pneus toutes saisons à semelle garantie ¹ 85 000 km contre l'usure. Série N° 60000.	P205/75R14XL. Ord. 83,99 Pneus pour camionnette, fourgonnette et véhicule sport. Série N° 67200.

Parallélisme des roues avant 39⁹⁹

Comprend inspection complète de la suspension, du châssis et des pneus en plus du parallélisme du train avant selon les exigences du fabricant. Cales, pièces et main-d'œuvre additionnelles en sus.

PRIX EN VIGUEUR JUSQU'AU DIMANCHE 13 AOÛT 1995, DANS LA LIMITE DES STOCKS DISPONIBLES

Centre de l'auto SEARS

Les mentions "Ord." ou "Était" de Sears Canada Inc. se rapportent à des prix Sears. Région de Montréal: Anjou: 353-7770, Brossard: 465-1000, LaSalle: 364-7310, Lavet: 682-1200, St-Bruno: 441-6603, Ville St-Laurent: 335-7770. Région de Québec: Québec: 529-9861, Lévis: 833-4711, Ste-Foy: 656-2121. En province: Alma: 862-2222, Victoriaville: Arthabaska: 357-4000, Chicoutimi: 549-8240, Drummondville: 478-1381, St-Jean: 349-2651, St-Jérôme: 432-2110, Sherbrooke: 563-9440, Sorel: 746-2508, Trois-Rivières: 379-5444, St-Georges de Beauce: 228-2222. Copyright Canada, 1995, Sears Canada Inc.

Tous les articles ou dimensions annoncés dans cette page n'ont pas été offerts dans tous les magasins.